

Főszerkesztő:
Dr. Káldor György

M. T. I.
MAGYAR TÁJÉKOZTATÓ

Feladó szerkesztő:
Baló László
Feladó kiadó:
Barcs Sándor

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

B 1. kiadás 1949. december 3. 6 óra, porc

A falu dolgozói közt is lelkes verseny indult a "szakma legjobb dolgozója" címéért

6 DEFOSZ K8/G/So Ni Bn A falu dolgozói körében is mind nagyobb arányokban bontakozik ki a "szakma legjobb dolgozója" címéért indított versenymozgalom.

Emődi János a magyaróvári tan-gazdaság bognára az ország legjobb bognára címért, Kozma Dezső pedig a legjobb utóri címért indított versenyt.

A gépállomások traktorosai között a megindult verseny hatására már komoly eredmények születtek. Alsó-hidvögen Moldvai Antal és Simon István traktorosok a nélyszántásnál 185 százalékra teljesítették a normát. Szerencsén Megyesi János 145 százalékos eredményt ért el. A kömlői gépállomáson Szabó László traktoros 140 százalékra teljesítette normáját. Az üzemanyagfogyasz-tást 75 százalékra, az üresjáratozatot pedig 400 méterről 150 méterre csökkentette. Karsai József traktoros 170, Kiss Bálint pedig 151 százalékos teljesítményt ért el.

Nagy visszhangja van Matika Lajos tohonész felhívásának, hogy indítsanak versenyt "az ország legjobb fejős-gyulása" címért. A versenyhez a Krisztina majorhoz tartozó gazdaságokban 30, a Kiszentjános gazdaságban 15, Balogtagon és Ponyvápuzstán 10 dolgozó csatlakozott.

Verseny indult a göbolyósok közt is. Szabó József göbolyós többi között vállalta, hogy a verseny során a gondozására bízott ökrök 500 kg-s alapsúlyát 5 hónap alatt 700 kg-ra emeli és ügyel arra, hogy "szeretettel ápolt, tisztántartott jó-szágai göbolyóira hívva kerüljenek ki a közönlől." /MTI/

Elkészült a 125 méter hosszú marcaltői Rába-híd

Körm T8/So Bn November 30-án elkészült a marcaltői Rába-híd. A híd Sopron-Vas- és Veszprém megye határának közös érint-kozási pontján fekszik. A vaszerkezet gyártását az év elején szo-godon kezdték meg és a hidópités 2,750 ezer forintba került. A híd hossza 125 méter, Marcaltó és Szany község között biztosítja a közvetlen összeköttetést, ezenkívül összeköttetést biztosít Pápan keresztül Sopron megye mezőgazdasági és Veszprém megye ipari jellegű területe között.

A hidat december közepén adják át a forgalomnak. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1949. december 3. 6 óra 5' porc

A szovjet biológia tanításainak felhasználásával biztosítjuk ordósítási törvünk sikerét

1 Erdik K8/So/So NM Bn Az Erdészeti Tudományos Intézet budakeszi kísérleti telepen érdekes kísérletek folynak az ordósítás új módszerével, az úgynevezett fészkes ültetéssel. Itt is a Szovjetuniótól tanultunk. A fészkes ültetésnek amelyet a Szovjetunióban már kiváló eredménnyel alkalmaznak, elméletét és gyakorlatát Liszenko, Micsurin legkiválóbb tanítványa dolgoz-ta ki.

Az új eljárás alapja a szovjet biológiának az a fontos megállapítása, hogy az azonos növények között nem folyik harc, de nem is segítik egymást a fejlődés-ben, a különböző fajták között azonban állandó harc dúl, de épp ezt a harcot a növények megfelelő összeválogatásával, illetőleg elgyitásával fel lehet használni arra, hogy egymás fejlődését segítsék.

Ilyen eset például a tölgy elgyi-tése hársal. A tölgy úgynevezett fényigényes fa, a hárs viszont jól tűri az árnyékot. A tölgy alatt levő hárs elősegíti a tölgy fejlődését, mert segíti elnyomni a gyomot, ugyanakkor nem török-szik a tölgy fölé nőni, jól meg van a tölgy koronája alatt. Természetesen nagyon kell vigyázni az összeválogatásnál, mert helytelen összeválogatás esetén éppen ellenkező eredményt érünk el. Így helytelen a tölgy elgyitése akáccal, az akác is fényigényes növény és gyorsan nő. Ahelyett tehát, hogy segítené elnyomni a gyomot, a tölgy ellen harcol, azt elnyomja, majd maga is elpusz-tul.

Ma már az erdősítés nem úgy törté-nik, hogy az egész területet egyszerre beültetik, hanem a fész-kes ültetést alkalmazzák.

Az új eljárás lényege, hogy az erdősítendő területet mindenekelőtt felosztják 3x5 méteres négyszögekre. Ezeknek a négyszögeknek a négy sarkán és a közép-pontjában 10 cm mély gödröket ásunk, amelyek mindegyikébe 7-8 makkot, vagy facsometét ültetnek. Ezek a fészkek. Bár így arány-lag kis helyre sok növény kerül, azok mégsem nyomják el egymást, mert azonos fajon belül nincs harc a növények között. Liszenko ezt a mó dszert a természetből tanulta. A természetben a magok emberi beavatkozás nélkül is ilyen fészkekben helyezkednek el.

A fejlődő fák védelmére az első négy osztendőben a szabadon maradt terület egy részén gabonafélé-ket vetnek. A második évtől kezdve azonban a gabona közé csorjo-féléket is ültetnek, még pedig évről-évre többet. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1949. december 3. 6 óra 10 perc

/A szovjet biologia ... folyt./ 1 ErdK K8/So/So Mm Bn

A gabona egyrészt védi a fejlődő fecsportokat, másrészt segítségére van a faültetvénynek a gyomok elnyomásában. A gabonán kívül egy méter széles sávokban kukoricát, vagy napraforgót ültetnek. Ennek szárát ősszel nem takarítják be, mert az otthagytott szár télen át védi a növényt a hófúvások ellen.

A második évtől kezdve a gabona közé juharfát, vagy más ugynevezett "töltelékfát" is ültetnek. Természetesen csak olyanokat, amelyek a növényfajták közti harc ellenére jól megférnek a tölgyvel és a fenyővel. Az ötödik évtől kezdve a faültetvények annyira megerősödnek, hogy nincs szükség többé védőnövényzetre.

Idővel az elültetett fecsportokban természetes gyérülés következik be: minden fészekben két-három erőteljesen fejlődő tölgy, vagy fenyőfa marad, a többi területet pedig a cserjék, illetőleg másodrendű fák borítják. Ezzel az erdősítés befejeződött.

Előnye a fészkes ültetési módnak, - azon kívül, hogy az erdősítés sikerét feltétlenül biztosítja - az is, hogy amíg a másfajta ültetéseknel hektáronként 2-4 mázsa makkra van szükség, a fészkes ültetésnél elég másfél mázsa.

A budakeszi telepen folyó kísérletek célja annak megállapítása, hogy milyen gazdasági növényekkel keverve nő legkedvezőbbben a fa. Egyelőre öt holdnyi területen, amelynek felét tölgyvel, felét fenyővel ültetik be, fészkes ültetéssel, felváltva kukoricát, napraforgót, burgonyát, zabot és tavaszi búzát ültetnek, illetve vetnek.

Hasonló kísérlet folyik ország-szerte a különböző erdőgazdasági nemzeti vállalatoknál. Ezeknek célja megállapítani, hogy Magyarországon egyes vidékeinken, hogyan lehet a legkedvezőbb eredményt elérni a fészkes ültetési móddal. A kísérletek nagymértékben hozzájárulnak majd öt éves erdősítési törvénki sikeréhez. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949. december 3. 6 óra 15 perc

A "Kőtezer-tornás mozgalom" két és fél hónap alatt félmillió forint megtakarítást eredményezett a MÁV-nak

Ta/VE K8m BT 64 Ny Augusztus közepén indult meg a mozdonyvezetők között, a szovjet sztahanovista mozdonyvezetők példájára a "kőtezer-tornás mozgalom". A mozgalom célja az volt, hogy mozdonyvezetőkink, a régi normák megdöntésével szerelvényeiket a régebben megvalósíthatatlannak tartott nagyobb terheléssel, 2000 tonna sullyal vontassák és ezzel tehervonatok beállítását takarítsák meg.

A nagyfontosságú mozgalom létrehozója és szervezője, Tölgyes Lajos, szakosztályvezető, volt mozdonyvezető, nyilatkozott a "kőtezer-tornás mozgalom" eddigi eredményeiről.

- A mozgalom a megindulása óta eltelt rövid idő alatt két és fél hónap alatt hatalmas eredményeket ért el. Ez idő alatt ugyanis 2484 tehervonat közlekedett összesen 642 ezer tonna tultérheléssel. Ezzel

645, egyenként ezer tonnás, 67 km-es utat megtevő tehervonat vontatási költséget takarítja meg.

Ez megfelel egy olyan hosszú "óriásvonatnak", amely Győrtől Debrecenig húzódik. A mozgalom a két és fél hónap alatt félmillió forint megtakarítást eredményezett a MÁV-nak.

A sztalin felajánlások újabb lendületet adtak a mozgalomnak az időjárás nehézségei, - esőzés pálya, stb. - ellenére. Mozdonyvezetőink, fűtőkink egymással versenyezve szállítják a kőtezer tonnán felüli rakomány tehervonatokat. A legtöbb ilyen vonatot Tóth János, Vörös János, Tarkó József és Mócsi András mozdonyvezetők vezették. A legkiválóbb mozdonyvezetők között eddig

112 ezer forint jutalmat

és nagy teljesítményért járó kilométerpénzt osztottak ki.

- Másfél hónappal ezelőtt újabb vasutas-mozgalom is indult. Bevezették, hogy az eddigi váltott két-három mozdony helyett egy mozdony hozza fel a tehervonatot, három-négy forgalmi igazgatóság területén keresztül. Ezelőtt ugyanis egy tehervonat mozdonya csak egy forgalmi igazgatóság területén járhatott. A mozgalom megindulása óta már 378 ilyen "irányvonat" közlekedett Budapest-Pécs-Debrecen-Miskolc és Salgótarján között - fejezte be nyilatkozatát Tölgyes Lajos főosztályvezető. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1949. december 3.

6 óra 20 perc

A szovjet festőművészeti kiállítás legszebb alkotásait album-formájában hozza forgalomba a Művészeti Alkotások NV

I D/So/Ny FT Bn A magyar dolgozók eddig soha nem tapasztalt érdeklődést tanúsítottak a "Szovjet Festőművészek" kiállítás iránt. Jóval több mint 300 ezer ember tekintette meg a kiállítást, és sok dolgozó fejezte ki azt a kívánságát, hogy a kiállítás legszebb képeit színes reprodukciók formájában bocsássák a közönség rendelkezésére. A dolgozóknak ezt az óráját előgiti ki most a Művészeti Alkotások NV, amikor díszes kivitelű albumban forgalomba hozza a kiállítás 12 képének színes reprodukcióit. A mappa ára 30 forint körül lesz és a következő képeket tartalmazza:

Abdullajev: "A puszta meghódító", Baksejev: "Kék tavasz", Gaporenko: "Szoptatás a mezőn", Geraszimov: "Betakarítás", Grigojev: "Családi körben", Grigorij: "Részlet az acélhengerdőből", Jakovlev: "Vadászok", Laktyonov: "Levél a fronttól", Maximenko: "A föld urai", Sevcsenko: "Balettiskolában", Szorokin: "Popov bemutatja Makarov tengernagynak a rádiót", Vasziljev: "Lenin".

A tizezer példányban forgalomba kerülő albumban a képek külön lapra készültek, s így bekeretezve lakásdíszítésre is alkalmasak. Az album megrendelhető a Művészi Alkotások NV-nél /Bp. Kossuth Lajos utca 12./ /MTI/

A hároméves terv során 1127 iskolát és tanulóotthont állították helyre - 320 iskolába vezették be a villanyvilágítást

I VKM Sr/Dó FT Ks Az újépités lendülete, a magyar nép hatalmas erőfeszítése a közoktatás terén is meghozta gyümölcseit. Magyarországon még ilyen arányú építés és beruházás nem történt a közoktatás terén. A költségvetésben a köznevelődésre szint kiadások a harmadik helyen szerepelnek.

A statisztika adatai világos képet adnak az elért eredményekről. Az általános iskolák hálózata 57 új épülettel gyarapodott. Ezenkívül épült 9 tanterem és 20 tanítói lakás. Az általános iskola mellett - amely mindenki számára biztosítja az ingyenes iskolázást - tanulóotthonok működnek. Ezeket elsősorban dolgozó gyermekek számára létesítette a kormányzat. Bizonyosodott, hogy a tanulóotthon kiváló eszköze a közösségi ember nevelésének.

A hároméves terv folyamán 1127 iskolát és tanulóotthonot állítottak helyre és 1496 iskolát és tanulóotthonot láttak el felszereléssel.

A háború felérhetetlen pusztítást végzett nemcsak az iskolák épületében, hanem felszerelésében is. /folyt. köv./ **K**

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1949. december 3.

6 óra 25 perc

/A hároméves terv során...folyt./ **I VKM Sr/Dó/Ny FT Ks**

A hároméves terv első esztendőjében 250 tantermet rendeztek be 5544 butordarabbal, 11.088 ülőhellyel; a harmadik tervévben 672 tantermet 16.528 butordarabbal és 34.450 ülőhellyel. A felszerelésnél nagy gondot fordítottak az egészségügyi szempontokra is: az iskolákat új típusú oszvázas padokkal látták el.

A gyermekek egészségének védelmét a jobb tanulás lehetőségét valósítja meg az országos villamosítási terv. A harmadik tervévben 128 község általános iskoláját látták el villannyal, ez a terv során villamosított iskolák száma elérte a 320-at. Ez azt jelenti, hogy a villannyal ellátott tantervek és tanítói lakások száma 640-ra emelkedett.

A hároméves terv során az általános iskolák tanulmányi felszerelése is kibővült.

Az általános iskolák egyik legfontosabb feladatát, a természettudományos nevelés ügyét is nagy lépéssel vitte előre a hároméves terv. Az iskolák ugynevezett kislaboratóriumot kaptak. Ez tartalmazza a kísérletek elvégzéséhez szükséges eszközöket. A kislaboratóriumokat úgy készítették el, hogy mintájukra a gyermekek is hasonló eszközöket állíthassanak elő, ami azt jelenti, hogy hársák szemlélteti a kísérleteknek, hanem aktív résztvevői is.

A hároméves terv folyamán 600 fizikai és 2 ezer kémiai kislaboratóriumot osztottak szét az iskoláknak. /MTI/

Életbelépett a téli menetrend a légi forgalomban

Ta/C Kém BT/Ny Ks A Magyar Szovjet Légiforgalmi Társaság december elsejétől kezdve a belföldi légi járatokban életbeléptette a téli menetrendjét. A Budapest-Győr-Sombathely között közlekedő repülőgép 7.30 órakor indul Budapestről, 8.05 órakor érkezik Győrbe, 8.15-kor indul tovább és szombathelyi érkezési ideje 8 óra 45 perc. 9 órakor indul vissza, 9.30-kor érkezik Győrbe, majd 9.40-kor továbbindulva 10.15 órakor érkezik vissza Budapestre.

A Budapest-Miskolc-Debrecen közötti légi járat 7.40 órakor indul Budapestről, a miskolci érkezési időpont 8.30, 8.40-kor indul Miskolcra Debrecenbe, ahova 9.10-kor érkezik. Visszafelé 9.30 óra az indulás időpontja, Miskolcra 10 órakor érkezik, 10.10-kor továbbindul Budapestre, és 11 órára érkezik a fővárosba.

A Budapest-Pécs között közlekedő repülőgép 8 órakor indul Budapestről és 8.50-kor érkezik Pécsre, visszafelé pedig 9.10-kor indul és 10 órakor érkezik Budapestre. A fenti járatok hétköznapokon közlekednek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1949. december 3.

6 óra 30 perc

A szovjet biológia tanításainak felhasználásával biztosítjuk erdősítési tervünk sikerét.

1 Erdk Ks/So, Hné NM Bn Az Erdészeti Tudományos Intézet budakeszi kísérleti telepén érdekes kísérletek folynak az erdősítés új módszerével, az úgynevezett fészkes-ültetéssel. Itt is a Szovjetuniótól tanultunk

A fészkes-ültetésnek, amelyet a Szovjetunióban már kiváló eredménnyel alkalmaznak, elméletét és gyakorlatát Liszenko, Nicurin legkiválóbb tanítványa dolgozta ki.

Az új eljárás alapja a szovjet biológiának az a fontos megállapítása, hogy az azonos növények között nem folyik harc, de nem is segítik egymást a fejlődésben, a különféle fajták között azonban harc dúl, de épp ezt a harcot a növények megfelelő összeválogatásával, illetőleg elegyítésével fel lehet használni arra, hogy egymás fejlődését segítsék. /Állandó

Ilyen eset például a tölgy elegyítése hárossal. A tölgy úgynevezett fényigényes fa, a hárs viszont jól tűri az árnyékot. A tölgy alatt lévő hárs elősegíti a tölgy fejlődését, mert segíti elnyomni a gyomot, ugyanakkor nem törekszik a tölgy fölé nőni, jól megvan a tölgy koronája alatt. Természetesen nagyon kell vigyázni az összeválogatásnál, mert helytelen összeválogatás esetén éppen ellenkező eredményt érünk el. Így helytelen a tölgy elegyítése akáccal. Az akác is fényigényes növény és gyorsan nő. Helyett tehát, hogy segítené elnyomni a gyomot, a tölgy ellen harcol, azt elnyomja, majd maga is elpusztul.

Ma már az erdősítés nem úgy történik, hogy az egész területet egyszerre beültetik, hanem a fészkes-ültetést alkalmazzák.

Az új eljárás lényege, hogy az erdősítendő területet mindenekelőtt felosztják háromszor öt méteres négyzetekre. Ezeknek a négyzeteknek a négy sarkán és a középpontjában a 10 centiméter mély gödröket ásunk, amelyek mindegyikébe hét-nyolc makkot, vagy fészket ültetnek. Ezek a fészkek. Bár így aránylag kis helyre sok növény kerül, azok mégsem nyomják el egymást, mert azonos fajon belül nincs harc a növények között. Liszenko ezt a módszert a természetől tanulta. A természetben a magok emberi beavatkozás nélkül is ilyen fészkekben helyezkednek el.

A fejlődő fák védelmére az első négy esztendőben a szabadon maradt terület egy részén gabonaféléket vetnek. A második évtől kezdve azonban a gabona közé cserje-fákat is ültetnek, még pedig évről-évre többet. /Folyt.köv./ 4

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1949. december 3

6 óra 35 perc

/A szovjet biologia....foly./ 1 Erdk Ks/So/Hné NM Bn

A gabona egyrészt védi a fejlődő facsportokat, másrészt segítségére van a faültetvénynek a gyomok elnyomásában. A gabonán kívül egy méter széles sávokban kukoricát, vagy napraforgót ültetnek. Ennek szárát ősszel nem takarítják be, mert az otthagytott szár télen védi a növényt a hófúvások elle.

A második évtől kezdve a gabona közé juharrát vagy más, úgynevezett "töltelékfát" is ültetnek, természetesen csak olyanokat, amelyek a növényfajták közti harc ellenére jól megférnek a tölgyvel és a fenyővel. Az ötödik évtől kezdve a faültetvények annyira megerősödnek, hogy nincs szükség többé védőnövényzetre.

Edzővel az elültetett facsportokban természetes gyérülés következik be: minden fészkekben két-három erőteljesen fejlődő tölgy vagy fenyőfa marad, a többi területet pedig a cserjék, illetőleg másodrendű gák borítják. Ezzel az erdősítés befejeződött.

Előnye a fészkes-ültetésű módnak - azonkívül, hogy az erdősítés sikerét feltétlenül biztosítja - az is, hogy míg a másfajta ültetéseknel hektáronként 2-4 mázsa makkra van szükség, a fészkes-ültetésnél ekköz másfél mázsa.

A budakeszi telepon folyó kísérletek célja annak megállapítására, hogy milyen gazdasági növényekkel keverve nő legkedvezőbbben a fa. Egyelőre öt holdnyi területen, amelynek felét tölgyvel, felét fenyővel ültetik be, fészkes-ültetéssel, felváltva kukoricát, napraforgót, burgonyát, zabot és tavaszi búzát ültetnek, illetve vetnek.

Hasonló kísérlet folyik országsszerte a különböző erdőgazdasági nemzeti vállalatoknál. Ezeknek célja megállapítani, hogy Magyarországon egyes vidékeinken, hogyan lehet a legkedvezőbb eredményt elérni a fészkes-ültetési móddal. A kísérletek nagymértékben hozzájárulnak majd öt éves erdősítési tervünk sikeréhez. /MTI/

Felhívás az őszi üdülésre jelentkezőkhöz !

K SzK/SzK/Hné Ks A Szakszervezetek Országos Tanácsának Üdülési Központja felhívja az üzemi dolgozókat, hogy amennyiben még nem jelentkeztek a december 11-től 25-ig tartó kéthetes őszi üdülésre, a legrövidebb időn belül jelentkezzenek szociálpolitikai felelősük útján a SZOT Üdülési Központjánál. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

9. kiadás 1949. december 3. 6 óra 40 perc

Kiváló szőlítők az Oszipov-együttes műsorában

i MSZT JK/VE/Ny FT Ks Szombaton érkezik Budapestre az Oszipovról elnevezett szovjet állami népi zene-együttes. Az Oszipov-együttes egyike a legnagyobbaknak a Szovjetunióban. A zenekar megőrizte és továbbfejlesztette a hagyományos orosz népi hangszereket. Az együttes alapját a balalajka, guzlica-harmonikák és népi fuvóhangszerek képezik. A zenekar másra orosz népdalokat szovjet zeneszerzők alkotásait és az orosz klasszikusok szerzeményeit tartalmazza. Az Oszipov-együttes többnyire Moszkvában szerepel, ahol állandó hangversenyeket ad a Csajkovszkij-hangversenyteremben. De gyakran vendégszerepel a Szovjetunió legnagyobb ipari és kulturális központjaiban is. Hangversenyekkel bejárták a Volgamenti, kaukázusi, Balti-tenger menti, ukrainai, urali és szibériai városokat. 1949 tavaszán a zenekar Németország szovjet övezetének 20 városában lépett fel. Az együttes tagja Nikolaj Budaskin zeneszerző, akit műveiért kétszer tüntettek ki a Sztálin-díjjal. Budaskin művei állandóan szerepelnek a zenekar műsorában. A zenekar hangversenyein híres szovjet hangszereslisták lépnek fel, Anatoli Alexandrov Bjelajevszkij, /osengő-guzlica/, Vera Gorodovszkaja és Olimpiada Nyikitina /guzlica-kettős/ és Nyikolaj Havrosin /balalajka/. A zenekart Dimitrij Oszipov és Pável Ulikov karmesterek vezénylik. /MTI/

Kultura hírei

8 Vid/Di/Ny Ks A Magyar Munkásszolgalmi Intézet vándorkiállításának anyaga december 2-4-ig Vácon kerül bemutatásra. A magyar munkásszolgalmi történetét dokumentáló anyagot a Magyar Dolgozók Pártja váci székházának termeiben helyezték el.

x x x

A Pécsi Nemzeti Színház csütörtökön este Magyarországon elsőnek mutatta be Mihalkov szovjet meseköltő "Vidár élet" című mesejátékát, amelyet Szendrő József, a színház igazgatója fordított magyarra. A Pécsi Nemzeti Színház előadását a Magyar Rádió hangszere vette fel és december 3-án 16 órai kezdettel a Petőfi-rádióon közvetítik. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

10. kiadás 1949. december 3. 6 óra 45 perc

Ujjáépült a négyezer állomás befogadásra alkalmas Krisztina telefonközpont

i Ta/Kör/Ny BT Ks December harmadikán helyezik üzembe a hároméves terv keretében épített 4000 állomás befogadásra alkalmas automata rendező Krisztina telefonközpontot.

Az új központot két érig, 16 millió forint költséggel építették. A műszaki munka nagyságára jellemző, hogy a helyszíni szerelés 150 ezer munkórával történt.

A központ gépi-berendezéséhez 50 ezer kiló vasat, 18 ezer kiló rozot és még sok más nyersanyagot használtak fel. Az elektromos összeköttetéseket kétmillió méter kábel szolgálja, mintegy 4 és félmillió forrasztással. Teljesen ujjáépül a központ áramellátó berendezése is. /MTI/

A borsodi szénmedencében egyre több bányász ér el kiváló eredményt

Kir % KI/Hav/Ny Ba BT Ks M i s k o l e, december 2.

A borsodi szénmedence dolgozói egyre nagyobb sikerrel folytatják a szénterrelés munkáját. A csúseredmények mellett mind több és több bányász ér el kiváló eredményt.

A Sajóellőki Szénipari Igazgatóságához pontosan érkezett jelentés szerint Ormospusztán, a 2. számú frontfejtésben Soltész János vajár nyolc óra munka alatt 160 mézsa széntet termelt, ami 592 százalékos teljesítménnyel felel meg.

Turis András és Biró Ödön 122 mézsa széntet termeltek fejenként. Teljesítményük 451 százalék. Szalkai István 127 mézsa széntet termelt, teljesítménye 470 százalék. Almási István, Nagy Gábor és Molnár Arpád munkájának eredménye fejenként 124 mézsa, 458 százalék. Szóko József és Pozsgai Sándor 130 mézsa széntet termeltek fejenként, teljesítményük 480 százalék. Szarka János 149 mézsa szénttel 551 százalékot, Szilágyi János és Török Gergely 125 mézsa szénttel 462 százalékot, Beregszázi Kálmán 124 mézsa szénttel 458 százalékot ért el.

November 30.-án ugyanazok a 2. számú frontfejtésben Schmidt Ferenc és Nagy Gábor 164 mézsa széntet termeltek s ezzel 606 százalékos teljesítményt értek el.

Az 1. számú aknában Simon András és Tar János közí-
verővel 75.5 mézsa széntet termeltek, ami 420 százalékos teljesítménnyel felel meg. /MTI/

H/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1949. december 3. 6 óra 50 perc

Sztahanovista módszer a vakolásban: 700 százalékos eredmények

i M/MOSZ PG/G/Ny BT Ks Az új Agrártudományi Egyetemen építkezésénél, amelyet a Központi Lakásépítő NV végez, Pozsonyi Zoltán, aki a közműves munka sztahanovista módszerét meghonosította Magyarországon, két brigádot tanított be a vakolás sztahanovista módszerére.

A módszer lényege, hogy a munkát amelyet addig a szakmunkás egyedül végzett, felbontják és egyes részeit botanított segédmunkások végzik. Ugyanakkor még a módszer módosítását is végezték a munkamódszeren. Ennek eredményeként Szabó Nela és Zsarnocsa József körüvesek 722 és 744 százalékos teljesítményeket értek el. Az építkezésnél az átlagos teljesítmény 300 százalékon felül van. /MTI/

Világszerte megerősödött a dolgozó nők békéért folyó harca - Joboru Magda nyilatkozata a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség moszkvai tanácsüléséről

i D/D/Ny Ks Joboru Magda, a MNDSZ főtitkára, aki a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség moszkvai tanácsülésén résztvevő magyar küldöttséget vezette, hazatérése után a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

A moszkvai tanácsülés a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség legfontosabb tanácskozási da volt a múlt év decemberében Budapesten tartott kongresszusa óta. A tanácsülésen megvizsgálták, hogy a budapesti kongresszuson hozott határozatokat hogyan hajtottuk végre, mennyire sikerült a különböző országokban erősíteni a demokratikus nőmozgalmat és a béke érdekében folyó harcot. A tanácsülés központi kérdése a békéért folytatandó harc volt. A tanácsülésen elhangzott felszólalásokból és beszérlőkből egyöntetűen kitűnt, hogy a dolgozó nők egyre szélesebb tömegi kapcsolódnak be a békéért folyó küzdelembe. A Szovjetunió és a népi demokráciák küldötteinek felszólalásaiból hatalmas erővel bontakozott ki annak a lendületes építő munkának képe, amelyet ezeknek az országoknak dolgozói végeznek és amelyben a nők is egyre nagyobb mértékben vesznek ki részt. Ugyanakkor a kapitalista országok küldöttei arról számoltak be, hogyan fokozódik a dolgozó tömegek nyomora országukban, milyen fenyegető arányokat ölt a munkanélküliség, hogyan nő a dolgozók éleveseredése és hogyan erősödik a kizsákmányolók és háborus uszítók ellen folytatott harc.

Moszkvai tanácsülés meghatározta a feladatokat is - a különböző országok viszonyainak megfelelően - a békéért folyó küzdelemben. A tanácskozás eredményeképpen még jobban megerősödött a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség, a békéért harcoló fontos szervező, amely már a budapesti kongresszuson is bebizonyította erejét. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1949. december 3. 6 óra 55 perc

/Joboru folyt./ D/Dó/Ny Ks

és a béke ügye mellett való harcos elszántságát.

Különös jelentősége volt annak, hogy a tanácsulást Moszkvában rendezték. Így a különböző országok küldötteinek alkalmuk volt arra, hogy megismerjék a szovjet nők életét, meggyőződjenek a szovjet nép alkotó erejéről és arról, hogy a Szovjetunió a világ béke hatalmas és szilárd bástyája.

A magyar küldöttség moszkvai tartozkodása során látogatást tett územekben, ellátogatott egy moszkvakörnyéki kolhozba és szovhozba is. Mindenütt alkalmuk volt megismerkedni a termelőmunka nagyfokú gépositását, amely könnyebbé teszi a dolgozók munkáját és gyorsabbá-olcsóbbá és eredményesebbé a termelést. Meggyőződhattunk arról, hogy a szovjet nők, a férfiak egyenrangú munkatársai és kitűnő munkájukkal döntő részt vállalnak a kommunizmus építésében. Az "Iljics emléke" nevű kolhozba, amelyet meglátogattunk, a vezetőség 11 tagja közül 5 nő. A szovhozban pedig, ahol ugyancsak látogatást tettünk, három dolgozó nő viseli a "Szocialista Munka Hőse" megtisztelő címet.

Jártunk iskolában és gyermekotthonban is. Az iskolának, amelyet meglátogattunk 11 ezer kötetes könyvtára van, s berendezése a legkorszerűbb. A gyermekotthonban nemcsak egészségügyi szempontból mintaszerűek, de az otthon minden melegét, szerető gondoskodást is biztosítják a gyermekek számára.

A legnagyobb élményt moszkvai tartozkodásunk alatt maga a szovjet ember jelentette számunkra. Az az új embertípus, amelynek minden szavát és tettét meghatja a szocialista hazá önfeláldozó szerete a közösség iránti felelősségérzet, dolgozó embertársainak megbecsülése.

Közeljövőben beszámolunk majd asszonytársainknak a tanácsülés határozatairól, a szovjet nők életéről, munkájáról, s megvagyunk győződve arról, hogy Moszkvában szerzett tapasztalataink nagy mértékben meg fogják erősíteni a magyar nőmozgalmat. Hozzájárulnak ahhoz, hogy a magyar nők még eredményesebben folytathassák szocializmust építő munkájukat, még tavókegyekben vegyenek részt a világ dolgozóinak békéért folyó nagy küzdelemben - fejezte be nyilatkozatát Joboru Magda. /MTI/

H -----

B 13. kiadás 1949 december 3 7 óra - perc

Tőzegalmozással javítsuk az istállótrágya minőségét! - Ötéves tervünk biztosítja a talaj termőereje fokozását is

1 Mi/Mi/Hné Gá A folszabadulás előtt, a kapitalista mezőgazdaság nemcsak az ember munkacerejét zsarolta ki, hanem - a profitra való gazdálkodás következtében - a termőföld táporejét is. Ez a terméseredmények állandó és rohamos esökkenésére vezetett. Az elszegényedett termőtalajt pedig a háborus dúlás után nem egykönnyen lehetett megjavítani. Számokkal világítva meg: 1948 őszén is például az volt a helyzet, hogy termőtalajaink normális termőerejének visszaállításához 140 millió mázsa szervostrágyára lett volna szükség, amivel mintegy 693 ezer mázsa nitrogént, 299 ezer mázsa foszfort és 141 ezer mázsa káliumot kellett volna visszajuttatni a földbe.

A szerves trágyák közül nálunk leginkább az istállótrágyát használják. A trágya értéke elsősorban attól függ, hogy megvan-e benne az a tápanyag, amire a növényeknek fejlődésükhöz szükségük van s hogy ezt a tápanyagot milyen mértékben képes átadni a termőtalajnak. A szalma-almozással nyert trágyák ebből a szempontból nem a legjobbak. A szalmának gyenge a felszívóképessége s így az állat ürülékében lévő talajtápanyagok legnagyobb része kárbavész.

A juh ürülékében lévő nitrogénértéknek/25 ezrelék / kétharmada, káliumértékének/3.2 ezreléke/ egyharmada megy veszendőbe; a ló-, sertés- és marhatrágya értékes tápanyagai hasonló mértékben esökkennek a szalmaalmozással.

Az emberi fekáliánál - amelyet általában tőzogszórással tesznek trágyázásra alkalmassá - bobizonyosodott, hogy a tőzegalmozás sokkal jobban megfelel a célnek. Az emberi ürülék 8.4 %/oo nitrogén, 2 %/oo kálium és 2.5 %/oo foszforsav tartalma a tőzegas fekáliátrágyában 11 %/oo nitrogénre, 6 %/oo káliumra és 3.4 %/oo foszforsavra szaporodik.

Egy kiló tőzeg átlagosan nyolc liter istállótrágyát képes felszívni. Egy ló vagy szarvasmarha almozásához - kéthetenként történő átalmozás mellett - évente 39.5 kiló tőzeg szükséges.

A tőzegas szervostrágyák jól megőrzik a talaj nedvességtartalmát is. Előnyük még, hogy három, sőt négyszerannyi talajbaktérium van bennük, mint a rendszeres istállótrágyában. A talajbaktériumok a talaj tápanyagát gyorsan elbontják és hozzáférhetővé teszik a növények számára. Ezzel megrövidül a növények termőideje; tehát a termelés kockázata kisebb lesz. /Folyt. köv./

24.1 %/oo/ háromnegyede és foszforsavértékének

B 14. kiadás 1949 dec., bor 3 7 óra 05 perc

/Tőzegalmozással javítsuk...folyt/ 1 Mi/Mi/Hné Gá

A tőzegalmozás mellett szólnak a közegészségügyi szempontok is. Ugyanis a tőzegen lévő humuszsavaknak a karbóllal meggyező fertőtlenítő tulajdonságuk van. "ögölik például az omborállatra egyaránt ártalmas tifusz baktériumokat. A tőzeg-trágya elpusztítja a légypotót, nem ad fészket a cserebogárpajornak, a ló-totúnak, vagy más ragálythordozó kártékony féregnek. Felszívóképessége megakadályozza, hogy a trágyalé elszivárgása beszennyezze a kutak vizét. Míg a szalmastrágyával tetemes mennyiségű gáz- és szervesanyag kerül a talpra, a tőzegtrágya teljesen gyommentes.

Mindazonáltal az előnyökön felül óriási megtakarítást is jelent a tőzegalmozás. A tőzeggel almozott istállótrágyából vagy fekáliából ugyanis kétharmaddal kevesebb szükséges a termőképesség biztosításához, mint a szalmastrágyából.

A Szervostrágyagyűjtő és Kereskedelmi NV feladata, hogy a termőtalaj feljavításához kikutassa, összegyűjtse és szétossza az értékes szerves anyagokat és feljavítsa az állati trágyákat tőzegas almozás bevezetésével. Ötéves terve megvalósításával arra törekszik, hogy termőtalajaink nitrogén-szükségletének legalább 45, foszfor-szükségletének 77, és kálium-szükségletének 96 százalékával gazdáltsa a termőtalajokat; 600 ezer hold földnek pedig teljes táporegének almozását hajtsa végre. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1949 december 3 10 óra 55 perc

Öt évi börtömbre ítélték egy kulakot, aki kenyérral etette jószágait

kNM & Hm/Vá Gp Az Egri megyei bíróság ma hirdetett ítéletet Czakó Dániel Besenyőtelki kulák ügyében, aki jószágait búzával - búzából és árpából készített keverékkel és a péknél vásárolt barna kenyérral etette.

A bíróság Czakó Dánielt öt évi börtömbre, tíz évi hivatali és politikai jogvesztésre, 5000 forint pénzbüntetésre, tízezer forint vagyoni elégtétel fizetésére, az ítélet hírlapi közzétételére ítélte és két évre kitiltotta Besenyőtelek községből. /MTI/

A Nagyvásártelep, a vásárosarnokok

& G/Vá Gp és nyílt piacok árjegyzésében péntek óta nincsen változás. /MTI/

A Csonka-gépgyár teljesítette hároméves tervét

tBT/EP/Vá NIM SZOT NM Gp A Nagybudapesti Pártválasztmánynak a munka terhelékenysége fokozásáról hozott határozata után a Hofherr-gyár újabb lendületes munkaversenyre, a hároméves terv maradéktalan és idő előtti befejezésére hívta ki az üzemeket.

Elsőnek a Csonka-gépgyár csatlakozott a Hofherr-versenykihívásához és vállalta, hogy december 10-ére befejezi hároméves tervét.

A sztálini munkafelajánlási mozgalom, "a szakma legjobbja" címéért folytatott verseny újabb hatalmas erőforrást jelentette dolgozó népünk szocialista munkaversenyének. A Csonka-gépgyárban is új hősei vannak már a munkának: Varga Lajos esztengályos 545, Schalk Vilmos esztengályos 300 százalékos teljesítési normáját, Mihályi Zoltán köszörűs 240 százalékos teljesítményt ért el.

A Csonka-gépgyár dolgozóinak jó munkája meghozta az eredményt: december 10-é helyett már december 3-án befejezték a hároméves tervüket. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1949 december 3 12 óra 30 perc

Mezőgazdasági hírek

I. Vid. Ks./VE/Vá M. Bn. Zemplén-megyének az állattenyésztés minőségi feljavítása érdekében legutóbb 25 tenyészbikát utaltak ki. A már meglévő 300 tenyész/ felülvizsgálata most folyik. A nem megfelelő állatokat kicselezik, pótlásukról nyomban gondoskodnak. Folyamatosan van a megyében a lovak törzskönyvezése is. Ezt a munkát karácsonyig befejezik. /bika

x x x

Szentesen a legutóbbi állatvásáron, amelyen nagy volt a felhajtás és élénk forgalom alakult ki, teljesen távol maradtak a kupecok. A szigorú ellenőrzés és a nemzeti vállalatok felvásárlóinak ébersége megakadályozta az illegális vásárlásokat. A dolgozó parasztok, akiket a múltban állandóan becsaptak és megkínosítottak a nyerészkedő kupecok, örömmel és megnyugvással vették tudomásul ezt az új rendet az alföldi vásárokon.

x x x

Az Alsóterecki községben lévő mocsarat lecsapolták. Az egészségügyi szempontból rendkívül fontos munkálatokra a hároméves terv keretében 15 ezer forintot utaltak ki. A lecsapolással a község lakóinak régi vágya teljesült.

x x x

Pacsi községben a legelő megjavítására gyomirtó brigádokat alakítottak.

x x x

A Dombóvár közeliében lévő Alsóleperdi állami gazdaság "Vörös Gárda" állattenyésztő brigádja jó példát mutatott arra, hogy mennyivel jobb és gazdaságosabb az állami gazdaságok termelése. Míg azelőtt az Esterházy-hitbizomány idején tíz évről visszamenőleg a mangalica-kocáknál 5.6 volt a malacozási átlag, a felszabadulás után ez az eredmény 5.8-ra javult, idén novemberben pedig már elérte a 6.53 átlagot. Ugyanakkor az elhullás egy százaléka alatt maradt.

x x x

A csongrád megyei mezőgazdasági igazgatóság jelentése szerint a kedvező időjárás következtében az őszi kenyérgabona-vetések kitűnően fejlődnek. A kelés mindenütt egyenletes és a bőséges meleg csapadék hatására a búzavetések is erőteljes sarjadásnak indultak. A rozsvetések olyan fejlődést mutatnak, amelyre évtizedek óta nem volt példa. A gépi erővel végzett jó talajmunka, a jól esztengált és tisztított mesztett vetőmag és az időjében elvégzett vetés jó eredményre magmutatkozik a vetések kitűnő fejlődésében. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 17 kiadás 1949. december 3. 12 óra 45 perc
Időjárásjelentés

& Hm A Meteorológiai Intézet jelenti december 3-án, szombaton délután:

Az Atlanti ocean felel egyre erőteljesebben törnek előre a tengeri eredetű léghullámok. Hatásukra nyugat- közép és észak Európában rendkívül változékony esapadékos az időjárás és logfeljobb mérsékelt éjszakai fagyok alakulnak ki, sőt már a Szovjetunió délkoloti vidékein is némi onyhülés következett be.

Hazánkban pénteken a hőmérséklet néhány nyugati és északi megye kivételével 8t fok fölé, Békéscsabán és Debrecenben 8 fokig emelkedett. Szombatra virradólag megélénkülő nyugati, északnyugati széllel, esaknem mindent volt záporosó, egyes helyeken így Zircen, a budai hegyekben, Mátraházán, Salgótarján környékén, Putnókon, Holsvafőn és Sátoraljaújhegyen hózápor, Barcsról 22, Siklósról 16, Pécsről és Sátoraljaújhegyről 10 mm esapadékot jelentettek.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 0,9 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 2,3 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 5 fok Celsius, a tengorszintre átszámított légnyomás 760 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: mérséklet, időnként élénkobb, nyugati-északnyugati szél, változó felhőzet, többfelé eső, havasosó, havazás, a hőmérséklet nem változik lényegesen. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1949. december 3. 13 óra 34 perc

Törvényjavaslat a Magyar Népköztársaság első 5 éves népgazdasági tervéről az 1950. január 1-től az 1954. december 31-ig terjedő időszakra

NM § Gy Ni Bn A Szovjetunió diosóságos hadserege felszabadította Magyarországot a német imperialisták uralma alól, összetörte a magyar nagytőkésék és nagybirtokosok népelnyomó államhatalmát s ezzel lehetővé tette, hogy a magyar dolgozó nép hozzákezdjen a fasiszta háboruban rombadöntött magyar gazdaság újjáépítéséhez.

Dolgozó népünk élén a munkásosztályal, a kommunisták, a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével, a Szovjetunió minden téren megnyilvánuló baráti segítségével, harcban a belső és a külső reakció ellen, megvalósítva a 3 éves tervet, befejezte a magyar népgazdaság újjáépítését.

Hála a munkásosztály, a dolgozó parasztság, a néphez hű értelmiség odaadó munkájának, a munkaversenynek a 3 éves tervet majdnem 8 hónappal a kitűzött határidő előtt teljesítjük.

A 3 éves terv eredményeképpen ipari termelésünk az utolsó békeév termelésének 140 %-ára nőtt.

Mezőgazdaságunk termelése csaknem elérte a háboru előtti színvonalat.

A dolgozók életszínvonala ma átlagban 37 %-kal magasabb, mint a háboru előtt. Népünk egészségesebbé vált és műveltségi színvonala emelkedett.

Alapvető változások történtek társadalmunk és népgazdaságunk szerkezetében.

3 év előtt a gyáripár, a bányászat és kohászat csaknem teljesen tőkésék kezén volt, jelenleg 92 %-ban állami kézen van. A bankszervezet csaknem teljesen tőkésék kezén volt, jelenleg állami kézen van. A külkereskedelem csaknem teljesen tőkésék kezén volt, ma külkereskedelmünk teljes egészében állami külkereskedelem. Nagykereskedelmünk csaknem teljesen tőkésék kezén volt, jelenleg teljes egészében állami nagykereskedelem. A kiskereskedelem forgalmában az állam és a szövetkezetek részesedése 3 % volt, jelenleg eléri a 30 %-ot.

3 év előtt a mezőgazdaságban a nagyüzemi, társas gazdálkodásnak még csirái is alig voltak, ma az ország szántóterületének 7 %-a az állam és a termelészövetkezeti csoportok kezén van és 220 gépállomás nyújt segítséget a dolgozó parasztságunknak.

Államunk a munkásság és dolgozó parasztság államává, népköztársasággá lett, a hatalmat hazánkban a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály gyakorolja. /Folyt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1949. december 3. 13 óra 40 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről...1.folyt./ NM § Gy Ni Bn

A 3 éves terv eredményeire támaszkodva, az 5 éves tervvel népgazdaságunk továbbfejlesztésének, új alakításának útjára lépünk. A Magyar Dolgozók Pártja történelmi érdeme, hogy kezdeményezte és alapvetően kidolgozta az 5 éves népgazdasági tervet.

Az 5 éves népgazdasági tervet a Magyar Népköztársaság Országgyűlése az alábbi rendelkezésekkel törvénybe iktatja.

I. fejezet.

Az 5 éves terv főfeladatai.

1.§.

Az 5 éves népgazdasági tervnek a következő főfeladatokat kell megvalósítania:

1/ Magyarország iparosításának meggyorsítását, elsősorban a nehéz- és gépipar fejlesztését, mert ez a könnyűipar fejlesztésének, a mezőgazdaság gépesítésének és szocialista átszervezésének, a közlekedés korszerűsítésének feltétele. Ez a döntő belső feltétele népünk további gazdasági és kulturális felemelkedésének is, népi államunk és nemzeti függetlenségünk megszilárdításának és biztosításának, a szocializmus építésének hazánkban.

2/ Mezőgazdaságunk elmaradottságának felszámolását, hozamának jelentős emelését, hogy bőségesen biztosítsuk a lakosság élelmiszer-szükségletét, elősegítsük növekvő iparunk ellátását, nyersanyaggal és hogy mezőgazdasági kivitelünk fokozott mértékben járuljon hozzá népgazdaságunk behozatali igényének kielégítéséhez.

3/ Népünk életszínvonalának további emelését, fokozott ellátását mindenfajta szükségleti cikkel, a lakásvizonyok megjavítását, az egészségvédelem kiépítését, a dolgozók növekvő kulturális igényeinek kielégítését; népünk nevelését a szocializmus tanításainak szellemében; az állami, a gazdasági, a kulturális építőmunka irányítására; új vezetők, mérnökök, orvosok, pedagógusok, gazdasági szervezők, üzemezők, tisztek, állami tisztviselők, stb. kiképzését, a munkásság és a parasztság soraiból.

4/ Honvédelmünk, véderőnk kifejlesztését, a békeszerződés rendelkezései szerint. Csak így tudunk helytállni függetlenségünkért és a Szovjetunióval, valamint a baráti népi demokráciákkal és a világ szabadságszerető népeivel együtt betölteni szerepünket a béke védelmében az imperialista háborus gyujtogatókkal szemben. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás 1949. december 3. 13 óra 50 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről...2.folyt./ NM § Gy Ni Bn

5/ Magyarország átalakítását agrár-ipari országból ipari-agrár országgá, tehát olyan országgá, melynek gazdaságában az ipar súlya a döntő és melynek ugyanakkor fejlett, korszerű mezőgazdasága van.

2.§.

E feladatok teljesítésére 5 év alatt biztosítani kell 50.9 milliárd forint beruházását a népgazdaságba.

Ebből az iparba 21.3 milliárd forintot /18.3 milliárd forintot a nehézipar különféle ágaiba és 3 milliárd forintot a könnyűiparba/;

A mezőgazdaságba 8 milliárd forintot /a mezőgazdaságot közvetlenül szolgáló ipari, közlekedési, építkezési, egészségügyi és kulturális beruházások teljes összege 12.5 milliárd forint/;

A közlekedés fejlesztésére 7.5 milliárd forintot; Lakásépítésre, község- és városfejlesztésre, egészségvédelmi, szociálpolitikai és kulturális beruházásokra 7.4 milliárd forintot;

A kereskedelem fejlesztésére 0.9 milliárd forintot.

Az 5 éves terv végrehajtása során jelentkező, egyelőre még meg nem állapítható beruházásokra 2.5 milliárd forintot kell tartalékolni.

A második 5 éves terv előkészítésével kapcsolatos beruházásokra 3.3 milliárd forintot kell előirányozni.

3. §.

1/ A népgazdaság fejlesztésének eredményeként az egész ipari termelés értékének 1954-ben el kell érnie az 1949. évi ipari termelés 186.4 %-át. Ezen belül a nehézipar termelésének értéke az 1949. évi termelés értékének 204.3 %-át éri el, a könnyűiparé 172.9 %-át. 1954.

2/ A mezőgazdasági termelés értékének évben el kell érnie az 1949. évi termelés 142.2 %-át. Ezen belül a növénytermelés hozama 135 %-ot, az állattenyésztésé 151.1 %-ot ér el.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás 1949. december 3. 14 óra — perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről...3.folyt./ NI § Gy Ni Bn

4.§.

1/ 1950-től 1954-ig a munka termelékenységét az iparban 50 %-kal kell emelni.

2/ Ugyanezen idő alatt az iparban a termelés önköltségét 25 %-kal kell csökkenteni.

3/ A termelékenység növelését és az önköltség csökkentését az új beruházások, a termelő berendezések műszaki fejlesztése, az üzemek és iparágak átszervezése, szakosítása /profilozás/, szabványosítás, észszerűsítés, az újító mozgalom, a munkaversenyek, az élmunkás- és Sztahanov-mozgalom és a teljesítmény-bérendszert további fejlesztése, stb. útján kell elérni.

5.§.

1/ Az életszínvonalnak az 5 éves tervidőszak alatt az 1949. évhez képest átlagban 35 %-kal kell emelkednie és így 1954-ben eléri a hábáru előtti átlagos életszínvonal 185 %-át.

2/ Az iparban az 5 éves tervidőszak alatt 480.000 új munkást és alkalmazottat kell munkába állítani. Ezen belül mintegy 250.000 új szakmunkást, 92.000 betanított munkást, 85.000 segédmunkást és mintegy 53.400 különböző értelmiségi foglalkozóst.

3/ Az 5 éves terv végrehajtásának folyamán fel-
lépő új munkaerőszükséglet biztosítására, valamint a munkások és alkalmazottak létszámában mutatkozó természetes kiesés pótlására és a termelő munkából állami, gazdasági, kulturális és egyéb vezetőmunkára kerülő helyettesítésére a következő intézkedések szükségesek:

a/ fejleszteni kell az iparostanuló képzést, segédmunkások, betanított munkások tömeges kiképzését szakmunkássá és ezzel biztosítani a szakmunkás utánpótlást;

b/ emelni kell a népgazdaság minden ágában a női munkaerők számát és arányát s biztosítani kell számukra a férfiakkal egyenlő munka- és bér-feltételeket;

c/ meg kell szervezni a csak időszakosan foglalkoztatott mezőgazdasági dolgozók egy részének bevonását az ipar munkájába s ezzel egyszersmind állandó foglalkozáshoz és kereset-
hez juttatni.

/Folyt.köv./

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás 1949. december 3. 14 óra 5 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről...4.folyt./ NM § Gy Ni Bn

6.§.

1/ a nemzeti jövedelem értékének 1954-ben el kell érnie az 1949. évi nemzeti jövedelem értékének 163 %-át.
2/ A nemzeti jövedelemben az ipar részesedése 1949-től 1954-ig 49,7 %-ról 53,7 %-ra emelkedik. Ebben is kifejezésre jut országunk gazdasági szerkezetének döntő megváltozása, hazánk agrár-ipari országból ipari-agrár országgá fejlődése.

II. fejezet.

A termelés és a beruházások terve.

A. Ipar

7.§.

1/ a bányászat termelésének 1954-ben el kell érnie a 2,153 millió forint értékét, ami 1949-hez képest 55,2 %-os emelkedést jelent.

A széntermelésnek az 1949. évi 11,5 millió tonnáról 1954-ben 18,5 millió tonnára kell növekednie.

Jelentős mértékben emelni kell a vasérc, a mangánérc, a szinesérc, a bauxit, a nyersolaj és egyéb nyersanyagok bányászatát.

2/ A bányászat termelésének növekedését 2,465 millió Ft beruházásával kell biztosítani. Fokozni kell a meglévő nyersanyagforrások kiaknázását, újakat kell feltárni és mossze-
monőn géposítani kell a bányászati termelést.

8.§.

1/ A kohászati ipar termelésének 1954-ben el kell érnie a 4,723 millió Ft értékét, ami 1949-hez képest 95 %-os emelkedést jelent. A nyersvas termelésének az 1949. évi 428,000 tonnáról 1954-ben 960,000 tonnára kell növekednie, a nyersacél termelésének 890,000 tonnáról 1,600,000 tonnára. Biztosítani kell a timföld, kőaluminium, a ferromangán, a szinesfémek és a magnézium kohászati termelésének a fokozódó szükségletnek megfelelő növekedését.

2/ A kohászatban a termelés emelésére 3998 millió Ft értékűt kell beruházni. E beruházás keretében Mohácson új, nagyteljesítményű nagyolvasztót és acélművet, továbbá új ferromangán kohót, új alumínium kohót kell építeni. /Folyt.köv./ TL

Törvényjavaslat az ötéves tervről /5. folytatás/ § VÁ NI

9. §.

1/ A nehézipar termelésének 1954. évben el kell érnie a 7725 millió forint értéket, ami 1949-hez képest 194 százalékos emelkedést jelent.

Az 1954-es évben az 1949. évi termeléshez képest a különböző szerszámgépek termelésének értékét 185 millió forintról 610 millió forintra, traktorok gyártását 2600 darabról 4600 darabra, vasuti kocsi és motoros vonatok termelését /IZK vasuti teherkocsi egységben számítva/ 4850 darabról 10.000 darabra, tehergépkocsi gyártását 3200 darabról, 9000 darabra, motorok gyártását 12.000 darabról 23.000 darabra kell emelni. Gyártani kell 520 millió forint értékben gáz-, villany- és Diesel-mozdonyokat. Gyártani kell Magyarországon eddig nem gyártott nagy nehézipari gépeket, trolleybuszokat, arató-éséplő-gépeket, Diesel-traktort, traktoros kukorica-aratógépet, utépitő gépeket, földművelőgépeket, építőipari gépeket, vegyipari gépeket, automatikus textil- és egyéb munkagépeket, nagy vasuti darukat, bányá- és rakodógépeket stb.

2/ A nehéziparban a termelés emelésére 4214 millió forint értékűt kell beruházni. E beruházások keretében öntőedényeket, szerszám-gépgyárakat, malomipari gépgyárakat, textilipari és könnyűipari gépgyárakat, közép- és nehéz-vasszerkezet-gyárakat, nyersolaj-üzemanyag szivattyúgyárakat, Diesel-motorgyárakat, darugyárakat, csavargyárakat, radiátorgyárakat és egyéb gépipari üzemeket kell létesíteni. A borsodi iparvidéken új nemesacélművet és új vagonkerékpárgyárakat, a Duna mellett pedig új hid- és vasszerkezet-gyárakat kell építeni.

10. §.

1/ A villamosenergia-termelésnek az 1954. évben az 1949. évi 2200 millió kilowattórától 4270 millió kilowattórára kell növekednie.

2/ A villamosenergia-termelés növelésére 3285 millió forint értékű beruházást kell megvalósítani. Várpalotán, Barcikán és Mohácson csekély fűtőértékű szén- és lignit-készleteket hasznosító erőművet, Lovásziban földgáz felhasználására alapított erőművet, Tiszalókon vízier energiát hasznosító erőművet kell építeni, továbbá más kisebb erőművek létesítésével és a meglévők bővítésével kell a termelési előirányzat teljesítését biztosítani. Az energia gazdaságos elosztására és szállítására új 100 KV elosztó-állomásokat és 850 km hosszú új 100 KV távvezetéseket kell építeni.

P

/Folyt. köv./

Törvényjavaslat az ötéves tervről /6. folytatás/ § VÁ NI

11. §.

1/ Az építőanyagipar termelésének az 1954. évben el kell érnie az 1148.9 millió forint értéket, ami 1949-hez képest 114,8 százalékos emelkedést jelent. 1954-ben 1949-hez képest 500.000 tonnával több cementet, 420 millió darabmal több tégla, 50 millió darabmal több cserepet, 210.000 tonnával több égetett meszet kell termelni. Meg kell szervezni a magasépítési vasbeton-elemek előregyártását, úgyhogy a termelés 1954-ben elérje a 235.000 tonnát.

2/ Az építőanyagiparban a termelés emelésére 618 millió forintot kell beruházni. E beruházás keretében nagy teljesítőképességű cementörklő üzemeket, téglagyárakat, mészhomok-téglagyárakat, könnyű betongyárakat, nagy teljesítőképességű mésztüzeket, hidratizáló üzemeket, tűzállóanyaggyárakat, beton-aru üzemeket, előregyártott magasépítési vasbeton-elemeket gyártó üzemeket és új ipari porcelángyárakat kell létesíteni.

12. §.

1/ Az üvegipar termelésének 1954-ben el kell érnie a 261 millió forint értéket, ami 1949-hez képest 26 százalékos emelkedést jelent.

2/ Az üvegiparban a termelés emelésére 16,5 millió forintot kell beruházni és ennek keretében új üvegfonale gyártó üzemeket létesíteni.

13. §.

1/ A vegyipar termelésének 1954-ben el kell érnie a 4800 millió forint értéket, ami 1949-hez képest 138 százalékos emelkedést jelent. 1954-ben 1949-hez képest a szénfeldolgozó vegyiparnak 350.000 tonnával több háztartási kokszt és koksztörköt, 50 millió köbméterrel több vasúti gázt kell termelnie, meg kell kezdeni a kokokoksz termelését és 1954-re el kell érnie a 450.000 tonnát. A szervetlen vegyiparnak 240.000 tonnával több nitrogén-műtrágyát, 240.000 tonnával több foszforos műtrágyát, 1500 tonnával több marónitront kell gyártania, mint 1949-ben. A könnyű vegyiparnak 1954-ben 55.000 tonnával több növényi olajat, 15.000 tonnával több szappant, 175 millió forinttal nagyobb értékben kell gyógyszer-előállítását, mint 1949-ben.

2/ A vegyiparban a termelés emelésére 1934 millió forintot kell beruházni. E beruházás keretében új szuperfoszfát-gyárakat, új nitrogén műtrágyát, marónitront előállító üzemeket, új anilinfestékgyárakat, gyógyszer-gyárakat, műanyaggyárakat kell létesíteni.

P

/Folyt. köv./

Törvényjavaslat az ötéves tervről / 7. folytatás / § VÁ NI

14. §.

1/ A tömegekkiparnak, a finomechanikai iparnak, az erőáramu villamosiparnak és a híradástechnikai iparnak 1954-ben el kell érnie a 3834 millió forint értékét, ami 1949-hoz képest 101.4 százalékos emelkedést jelent. 1954-ben az 1949. évi 306 millió forint értékű termeléshez képest 587 millió forint értékű vasipari tömegekket / szeget, drótot, drótkötelet stb. /, 35.5 millió forinttal szemben 49 millió forint értékű mezőgazdasági tömegekket / mezőgazdasági szerrut, láncot stb. /, 290 millió forinttal szemben 435 millió forint értékű háztartási tömegekket / edényárut, kályhát, tűzhelyet, vas- és fémtutort stb. /, 680 millió forinttal szemben 1398 millió forint értékű erőáramu berendezést / dinamó, transzformátorokat stb. / kell gyártani. Az 1949. évi termeléshez képest 1954-ben 75.000-rel több rádiókészüléket, 13 millió darabbal több izzólámpát, 1.5 millió darabbal több rádiócsövet, 22.500 darab írő- és számológépet, továbbá mérőműszereket, órákat, orvosi műszereket stb. kell gyártani.

2/ A tömegekkiparban, a finomechanikai iparban, az erőáramu villamosiparban és a híradástechnikai iparban 936 millió forint értékűt kell beruházni. A beruházás keretében új erőáramu berendezést előállító üzemeket, új vasipari tömegekket gyártó üzemot, új finomechanikai üzemot, új híradástechnikai árukat előállító üzemot, új kryptógyárat kell létesíteni.

15. §.

1/ A textilipar termelésének 1954. évben el kell érnie a 9267 millió forint értékét, ami az 1949. év termeléséhez képest 52 százalékos emelkedést jelent. 1954-ben az 1949. évi termelési eredményekhez képest 15.900 tonnával több pamutfonalat, 4200 tonnával több gyapjúfonalat, 2200 tonnával több lan- és kenderfonalat, 91 millió négyzetméterrel több pamutzövetet, 10.9 millió négyzetméterrel több gyapjuszövetet, 4.4 millió négyzetméterrel több selyemszövetet, 478 tonnával több kötött árut, 865.000 fucattal több pamutharinyt, 196.000 fucattal több selyemharinyt kell előállítani.

2/ A termelés emelésére a textiliparba 1051 millió forint értékűt kell beruházni. E beruházás keretében bővíteni, korszerűsíteni kell a meglévő termelőberendezéseket, automata szövőszékeket és egyéb korszerű termelőeszközöket kell beállítani és biztosítani kell a termelőberendezések teljesítőképességének maradéktalan kihasználását; létesíteni kell új fonó-szövő üzemeket, fősűzfondát, műselyemgyárat és kenderfonógyárat.

/Folyt. köv./

Törvényjavaslat az ötéves tervről / 8. folytatás / § VÁ NI 8a

16. §.

1/ A dolgozók ruházódásának az eddiginél jobb és olcsóbb biztosítása céljából nagyiparra kell fejleszteni a ruházati ipart és biztosítani kell, hogy termelése az 1954. évben elérje a 2609 millió forintot, ami az 1949. év termeléséhez képest 250 százalékos emelkedést jelent. Az 1954. évben az 1949. évi termelési eredményekhez képest férfi felsőruhából 1.582.000 darabbal többet, női felsőruhából 607.000 darabbal többet, munkaruhából 740.000 darabbal többet, férfi- és női alsóruhából 2.800.000 darabbal többet, gyermekruhából 1.210.000 darabbal többet kell előállítani.

2/ A termelési előirányzat teljesítését 119 millió forint értékű beruházással kell elmozdítani. Ennek keretében 12 új ruházati ipari üzemot kell létesíteni.

17. §.

1/ A bőr- és cipőipar termelésének az 1954. évben el kell érnie a 1500 millió forint értékét, ami az 1949. évi termeléséhez képest 78 százalékos emelkedést jelent.

2/ A bőr- és cipőiparba 139 millió forint értékűt kell beruházni. E beruházás keretében új bőrgyárat és új cipőgyárat kell létesíteni.

18. §.

1/ A gumipar termelésének az 1954. évben el kell érnie a 544 millió forintot, ami 1949-hoz képest 154 százalékos emelkedést jelent. Az 1954. évben az 1949. évi termelési eredményekhez képest 107.500 darabbal több gépjárműabroncsköponyt, 1.400.000 darabbal több korékpár-abroncsköponyt, 3600 tonnával több műszaki gumitömeget kell előállítani.

2/ A gumiparba 61.6 millió forint értékűt kell beruházni.

19. §.

1/ A faipar termelésének az 1954. évben el kell érnie a 969 millió forint értékét, ami 1949-hoz képest 78.4 százalékos emelkedést jelent. Az 1954. évben az 1949. évi termelési eredményekhez képest lakástutorból 149 millió forint értékű áruval többet, épületasztalos gyártmányokból 88.5 millió forint értékű készítménnyel többet kell előállítani.

2/ A faiparba 78 millió forint értékűt kell beruházni. Ennek keretében új vegyes faipari üzemeket, új butorgyárat, épületasztalosgyárat és új lemezárugyárat kell építeni.

/Folyt. köv./

Törvényjavaslat az ötéves tervről /9. folytatás/ § VÁ NI

20. §.

1/ A papír- és nyomdaipar termelésének 1954-ben el kell érnie az 1351 millió forint értékét, ami 1949-hez képest 56 százalékos emelkedést jelent. Az 1949. évi termelési eredményekhez képest 1954-ben 28.100 tonnával több papírt, 16.800 tonnával több nyomdaipari terméket kell előállítani.

2/ A termelési előirányzatot 165.200.000 forint értékű beruházás elvégzésével kell előmozdítani. Ennek keretében új cigarettá- és finompapírgyárat, új fahántolót kell építeni.

21. §.

1/ A mezőgazdasági ipar termelésének az 1954. évben el kell érnie a 9.3 milliárd forintot, ami 1949-hez képest 70.1 százalékos emelkedést jelent. Az 1954. évben az 1949. évi termelési eredményekhez képest 135.000 tonnával több finomított cukrot, 170.000 hektoliterrel több nyersszeszot, 75.000 hektoliterrel több egyéb szeszárut, 250.000 hektoliterrel több malátasört, 850.000 tonnával több malomipari terméket, 22.000 tonnával több növényi konzervet, 4400 tonnával több huskonzervet, 4.200 tonnával több tejterméket, 8600 tonnával több cukorka- és csokoládékészítményt és 89 millió forint értékű áruval több dohánykészítményt kell előállítani. Fejleszteni kell a mélyhűtő-ipart.

2/ A termelési előirányzat teljesítését és a mezőgazdasági ipar termékeinek minőségi emelését 1383 millió forint értékű beruházás elvégzésével kell előmozdítani. Ennek keretében új malmokat, új baromfi-feldolgozó üzemot, állami és megyénként egy-egy közösi hús-feldolgozó üzemot, kenyérgyárat, továbbá 60.000 vagon új gépsített közraktári férőhelyet, 2000 vagon hűtőteret és új kamiongyárat kell létesíteni.

/Folyt. köv./

φ

/Törvényjavaslat az ötéves tervről ... 10. folyt./

NM § So NI /kulturális célu építkezésekre 1391 millió forint értékű építkezés esik. A termelésnek 1954 évben el kell érnie az 5.536 millió forint

22. §.

1./ Az építőiparnak a tervidőszak alatt 21.345 millió forint értékű építkezést kell megvalósítania. Ipari építkezésre 5.919 millió forint, mezőgazdasági építkezésekre 3.389 millió forint, közlekedési építkezésekre 4.475 millió forint, a kereskedelem építkezéseire 270 millió forint, lakásokra, lakó házakra /községfejlesztésre/ 5.130 millió forint, szociális célu építkezésekre 771 millió forint értékűt, ami 1949-hez képest 131 százalékos emelkedésnek felel meg.

2./ A termelési előirányzat teljesítését a magasépítőiparban 543.5 millió, a mélyépítő iparban 318.5 millió forint értékű beruházás elvégzésével kell előmozdítani. Ennek keretében az építőipart a terv időszakban át kell szervezni és gépesítéssel, munkamódszereinek korszerűsítésével komoly teljesítőképességű nagyiparrá kell fejleszteni. Fel kell szorolni korszerű darukkal, nagyteljesítményű betonkeverőgépekkel, vibrátorokkal, markoló és döngölőgépekkel, kotrógépekkel, esőrlőkkel, nagyteljesítményű orógépekkel, csillékekkel és egyéb szállítóeszközökkel. Meg kell való sítani az építészeti alkatrészek, szerkezetek előgyártását, meg kell szervezni az építmények tipizálását és olyan eszközökkel kell az iparágat ellátni, hogy lehetővé váljék az építőmunka időnyorszerűségének megszüntetése.

23. §.

A közműipar termelését 1954-ben az 1949-es szinten kell előirányozni. Az önkéntes társuláson alapuló kisipari termelőszövetkezeteket támogatni kell.

24. §.

1./ Az 1950-54-es tervidőszakban 263 új ipari üzemot kell létesíteni. Ebből: 35 vas-, fém- és gépészeti üzem, 21 bányaiipari, 38 vegyészeti üzem, 20 villamos erőmű építés, illetve jelentős bővítés, 20 textil- és ruházati ipari, 2 bőr- cipő- és gumipari, 9 faipari, 3 papír- ipari, 71 mezőgazdasági ipari, 29 építőanyagipari üzem.

φ

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29 kiadás 1949. december 3. 11 óra 45 perc
/Törvényjavaslat az ötéves törvről ..11.folyt./
NM § 30 Ni

2./ Meg kell szervezni a növény és az egészségre ártalmas munkafolyamatok megszüntetését, hogy a munkások a munka javarészét kézi erő helyett gépi erővel végezhessék. Ezzel nemcsak sokszorososan termelékenyebbé válik a munka, hanem könnyebbé is.

3./ Iparunk újjáalakításának és továbbfejlesztésének eredményeképpen gyökeresen megváltozik a vas- és gépipar részesedése az ipar egész termelésében: a vas- és gépipar, amely 1938-ban az egész ipari termelésből 20 százalékkal részesedett, 1954-ben 31 százalékkal fog részesedni.

4./ Az ötéves törv. megvalósításának eredményeként ipart, gyárakat, üzemeket kell kapniok az elmaradott mezőgazdasági jellegű vidékeknek: a Tiszántulnak, a Duna-Tisza köznek, a Dunántul iparban szegény megyéknek. Iparosodó városokká kell fejleszteni Szegedet, Debrecent, Hódmezővásárhelyt, Békéscsabát, Makót, Szolnokot, Kesztemét, Kaposvárt, Zalaegerszöget, Esztergomot, Kálcsát, Egert, Székesfehérvárt, Szombathelyt, Veszprémet, Nyíregyházát, Gyöngyösat, Szekszárdot és másokat.

A nagybudapesti ipari központok mellett két új, nagy nehézipari göcöt kell kialakítani: a borsodit és a pécs-mohácsit.

Az ötéves törv. megváltoztatja az egész ország társadalomgazdasági térképét, felszámolja Magyarország évszázados ipari elmaradottságát.

8./ Mezőgazdaság.

25.§.

Mezőgazdaságunk elmaradottságának megszüntetésére, a termelés hozamának emelésére:

1./ Nagyrányu géposítést kell megvalósítani fokozni kell a talajerő pótlását - elsősorban a műtrágya és a természetes trágya használatának növelésével - biztosítani kell a nemosított vetőmaggal való ellátást, széleson alkalmazni kell a fejlett agrotechnikai módszereket, ki kell terjeszteni az öntözöses gazdálkodás területét, jelentökon területen kell talajjavítást végezni, el kell kezdeni védördösávok létesítését,

/folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30 kiadás 1949. december 3. 14 óra 50 perc

//Törvényjavaslat az ötéves törvről .. 12.folyt./
NM § 30 Ni

fel kell javítani a tenyészállatállományt mesterséges megtormókonvítés és bohozatal utján, ki kell szölosíteni a szölosakarmánynövények vetősterületét, magasabb színvonalra kell emelni az állat- és növényegészségügyi szölosgölatatot;

2./ növelni és fejleszteni kell a nagyüzemi társas, szöocialista gazdálkodást, mint azt a gazdasági formát, amely egyedül alkalmas arra, hogy teljes mértékben felhasználjuk a mezögazdaságban a korszerü termelőeszközöket és módszereket.

26.§.

1./ A mezögazdaság géposítöset elsősorban a göpállomások szöosának növelésével és a meglövök továbbfejlesztésével, valamint az állami gazdaságok géposítösetével kell biztosítani. Tekintettel a göposítés döntö jelentösigöre, az állami eszközökböl a torvidöszak alatt a mezögazdaságba beruházandó összög 50.3 százalökat kell göposítésre fordítani. Biztosítani kell, hogy a torvidöszak utolsó évöre, 1954-re a mezögazdaságban 22.800 állami traktor dolgozzon, ami azt jelenti, hogy minden 100 kat.h. szöntóra 8.5 lóerö fog jutni. El kell önni, hogy 1954-ben az ország szöntö területének 60 százalökat, mintögy 6 millió kat. holdat traktorral műveljenek meg. A traktorok szöosának növelöse mellett 1400 arató-eséplögöppel, 2510 új eséplögöppel és nagyszöamu egyéb nagy- és kis mezögazdasági göppel kell a terméshozam növelöset ölmözdíteni.

2./ A torvidöszakban 280 új göpállomást kell létesíteni, s ezzel az országban működő göpállomások szöosát 500-ra kell emelni, traktorainak szöosát pedig z 1949. övi 3000-röl 19.500-ra. A göpállomásokot el kell látni az összöes szöosgöses mezögazdasági göpekkel és szöosállítóeszközökkkel, s gondoskodni kell arról, hogy göpi felszerölösetük megfeleljön a működősi területükön kialakult sajátos talajkultúrának.

27.§.

A termöföld talajerejének pótlására 1954-ben az 1949-ben a mezögazdaság által felhasznált műtrágyamennyiség négy és félshorosöt kell a mezögazdaság rendelkezösetre bocsátani.

/folyt.köv./ P

30/a
B kiadás

MTI BELFÖLDI HIREK

1949. december 3. 14 óra 50 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről .. 12/A folyt./

NM § So Ni

A természetes trágyák alkalmazását 31 százalékkal kell fokozni, amit országunk állatállományának növekedése, valamint az istállózásnak a mezőgazdaság géposztása folytán lehetővé váló nagymértékű elterjedése biztosít.

28. §.

A tervidőszak alatt olyan mértékben kell fokozni a minőségi magtermelést, hogy lehetővé váljék az egyes növényfélések által megkívánt rendszeres vetőmagcsere nemesített vetőmaggal, mégpedig gabonaféléknél minden négy évben, egyéb növényfélésekénél átlagosan minden 2-3 évben. A nemesített vetőmaggal való ellátás és a növénynemesítés előmozdítására 150 millió forintot kell beruházni.

/folyt.köv./

Pótlás

Bn/So
/cím: Törvényjavaslat a Magyar Népköztársaság első ötéves népgazdasági tervéről, stb./ első bekezdése a következő:

"A minisztortanács Dobi István elnökletével szombati délelőtti ülést tartott.

A minisztortanács Gerő Ernő államminiszter, a Népgazdasági Tanács elnöke előterjesztésére hozzájárult a Magyar Népköztársaság első ötéves népgazdasági tervéről szóló törvényjavaslatnak az országgyűlés elé való terjesztéséhez."

xxx

Ezután következik a törvényjavaslat szövege.

go. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás december 3. 14 óra 55 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 13. folyt/

NM §/nt Ni Bn

29. §

1./ A tervidőszakban az öntözött területet 118.000 kat.holddal kell növelni és ezzel egész öntözött területünk 164.000 kat.holdra emelkedik. Az öntözéses területet elsősorban takarmánynövények termelésére kell felhasználni, továbbá a rizstermelés fokozására, valamint az öntözött rét- és legelőterületek kiterjesztésére.

2./ Az öntözés fejlesztésére a tervidőszak alatt 496 millió forintot kell beruházni. Meg kell építeni a tiszalóki nagy duzzasztóművet, a tiszántúli öntözőcsatornát és el kell kezdeni a tiszabői duzzasztómű építését.

30. §

A tervidőszakban 30.000 kat.hold szikes talajt és 70.000 kat.hold savanyutalajt kell állami eszközökből megjavítani; támogatni kell a mezőgazdasági termelősövetkezeteket talajjavítási munkálatok végzésében; a talajjavítás új módszereinek kikísérletezésével meg kell teremteni az előfeltételeket az ország nagykiterjedésű szikes- és savanyu talajának a megjavítására.

31. §

1./ A géposztás, a fokozott talajerő-pótlás, a növénynemesítés, az öntözés és egyéb rendszabályok eredményeként el kell érni, hogy 1954-ben a buza termésátlaga 13 százalékkal, a rozsé 27 százalékkal, a tavaszi árpáé 7 százalékkal, a kukoricáé 35 százalékkal, a burgonyáé 30 százalékkal, a cukorrépáé 40 százalékkal, a napraforgóé 27 százalékkal, a rostloné 31 százalékkal, a rostkendereé 39 százalékkal haladja meg az 1949-es termésátlagokat.

2./ A rét- és legelőterületek hozamának 1954-ben 10.5 százalékkal kell meghaladnia az 1949. évi hozamot.

3./ A kert-, szőlő- és gyümölcs termelés hozamát növelni kell oly módon, hogy az az 1949-hez képest 1954-ben 20 százalékkal emelkedjék.

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

december 3.

16óra — pero

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 14.folyt./

NM §/nt Ni Bn

32. §

A tervidőszakban számos új, Magyarországon eddig nem termelt növény termelését kell kikísérletezni s mindenekelőtt meg kell honosítani a gyapottermelést és irányt kell venni arra, hogy a magyar textilipar nyersanyagszükségletét minél nagyobb mértékben belföldi gyapottal fedezzük s ezért törekedni kell arra, hogy a tervidőszak utolsó évére 100.000 kat.hold gyapotot ültessünk.

33. §

Az erdőgazdaság terén a tervidőszakban meg kell teremteni a feltételeket a sokévtizedes rablógazdálkodás káros következményeinek a felszámolására és biztosítani kell az erdők faállományának évi átlagos 300.000 köbméterrel való növelését. Be kell telepíteni 78.000 k.hold régi vágási területet, 40.000 k.hold üzemi felújítást kell elvégezni és 50.000 k.holdon kell új erdőt létesíteni; elsősorban futóhomokon, s az Alföld egyes szikes területein.

34. §

1./ Az állattenyésztés hozamának növelését az állatállomány mennyiségi emelésével és minőségi fejlesztésével kell elérni. Mindenekelőtt fejleszteni kell az állami gazdaságok és termelészövetkezetek állatállományát. A városok és nagyobb települések közelében a mezőgazdasági tudomány vívmányainak széleskörű felhasználásával és a nagyüzemi hizlalás kereteinek bővítésével ki kell fejleszteni a sertés-, szarvasmarha- és baromfi hizlalást.

2./ Az állatállományt oly módon kell fejleszteni, hogy 1954-ben elérjük szarvasmarhából a 2.4 millió darabot, sertésből az 5.6 milliót, húsból az 1.6 milliót, lóból 750.000-ot és hogy a baromfi törzsállomány meghaladja a 22 millió darabot.

3./ Az állatállomány minőségi fejlesztésének eredményeként országos átlagban a tervidőszak alatt a tehénenkénti tejhozamot 20 százalékkal, a hizott sertések vágósúlyának átl-

p

(folyt. Kér.)

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

december 3.

15óra — pero

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 15.folyt./

NM §/nt Ni Bn

lagát 18 százalékkal, a gyapju hozamát pedig 13 százalékkal [emelni] kell.

4./ Az állattenyésztés fejlesztése következtében fokozódó takarmányszükséglet biztosítására, egyéb takarmányfajták termelésének növelése mellett, a szalastakarmány termelésére szolgáló terület nagyságát az egész szántóterület 10 százalékaról 13.4 százalékarra kell növelni.

35. §

1./ A tervidőszakban jelentős gazdasági erővé kell fejleszteni az állami gazdaságokat, amelyek mint szocialista nagyüzemek, mint mintagazdaságok és mint a mezőgazdaság tudományos művelésének központjai, a jó gazdálkodás példájául szolgálnak, tényszállattal, nemositott vetőmaggal segítik a dolgozó parasztságot s főként a termelészövetkezeteket és egyben hozzájárulnak a nem őstermelő lakosság ellátásához szükséges élelmiszerek biztosításához.

2./ Az állami gazdaságok fejlesztésére, gépsítéssükre, tényszállatokkal való ellátásukra, gazdasági építkezésekre, stb. a tervidőszakban 1.5 milliárd Ft értéket kell beruházni.

36. §

1./ Mezőgazdasági termelészövetkezteinket, mint a dolgozó parasztság önkéntes egyesüléseit a föld társas megművelésére, mint a szocializmus felé haladó nagyüzemi gazdaságokat, mosszomenő állami támogatásban kell részesíteni és a termelészövetkezeti mozgalom fejlődését elő kell segíteni.

2./ A termelészövetkezeteknek hosszú- és rövidlejáratu hitelekkel kell biztosítani. Termelésük fejlesztésére, istállók, silók, magtárak, raktárak építésére, trágyatelvek létesítésére, állatbeszerzésre, gépekre a tervidőszakban 875 millió Ft értékű beruházást kell megvalósítani, nem számítva azt a mintegy 2.5 milliárd Ft értékű egyéb beruházást, mely a gépállományok hálszatának kiépítése és más rendszabályok révén ugyanosek nagyrészen a mezőgazdasági termelészövetkezetek céljait szolgálja. LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33/a. kiadás december 3. 15 óra 5 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 15/a.folyt./

NM §/nt Ni Bn

37. §

Az ötéves torvidőszakban a gépállomások, az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek nemcsak mezőgazdaságunk terméshozamát segítik növelni, hanem egyben gyökeresen átalakítják a falu társadalmát, fordulatot hoznak a mezőgazdaság szocialista átszervezése során, biztosítják a szocializmus alapjainak lerakását a mezőgazdaságban s ezzel a dolgozó parasztság felemelkedését és szoros szövetségét, összekapcsolását a munkásosztállyal.

π

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás 1949. december 3. 15 óra 10 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről 16. folytatás/

NM §/ Hm Ni Bn O. Közlekedés
30. §

1./ Tekintettel az ipari és mezőgazdasági termelés megnövekedésére, és ugyanakkor figyelembevéve az átlagos szállítási távolság csökkenését, a szállítások egyszerűsítése és az újonnan létesítendő ipari üzemek helyesebb földrajzi megoszlása révén, biztosítani kell, hogy 1954-ben 1949-hez képest 60 százalékkal több árut lehessen szállítani. 1954-ben a vasutnak 5880 millió tonna-kilométert kell teljesítenie, a folyami hajózásnak 750 millió tonnakilométert, az állami bérteherkocsis-fuvarozásnak 170 millió tonnakilométert. Növelni kell a személyszállításra szolgáló eszközök teljesítőképességét oly módon, hogy 1954-ben a vasut 103 millió, a folyami hajózás 2 millió, a távolsági autóbusz közlekedés 18 millió, a polgári légiforgalom 120 ezer utas szállítását biztosítsa. Meg kell javítani a nagyvárosok és ipari göcök közlekedését, elsősorban Nagybudapestét, Miskolcét, Ozdét, Salgótarjánét, Pécsét. Gondoskodni kell arról, hogy az ipari göcök lakossága a jönléginél gyorsabb és kényelmesebb közlekedést kapjon a fővárossal. A torvidőszak folyamán el kell érni, hogy Magyarországon ne maradjon egyetlen olyan község sem, melynek ne volna vasuti vagy közuti közlekedési kapcsolata az országos közlekedési hálózattal.

2./ A közlekedés fejlesztésére és teljesítőképességének fokozására a torvidőszakban építeni kell 150 km új vasutvonalat, 605 km új/kikötőt, újjá kell építeni 6 nagy közuti- és vasuti Duna-hídat, többek között Budapesten az obudai és a Boráros-téri hidakat, továbbá az újpesti összekötőhidat, a bajai és duna-földvári Duna-hidakat és 4. Tiszahidat. Villamosítani kell 185 km. vasutvonalat. A közlekedés járműállományát 4400 új vasuti teherkocsival, 23 ezer új tehorgépkocsival, 14 ezer új személygépkocsival, új gőzmozdonyokkal, villamosmozdonyokkal, autobuszokkal, trolleybuszokkal kell szaporítani. További 1500 helyiség bekapcsolására új távolsági autóbuszjáratokat kell szervezni. Budapesten trolleybusz-közlekedést kell létesíteni. Meg kell építeni Budapesten a földalatti gyorsvasut első vonalát. A víziközlekedés teljesítőképességét 6 új korszerű vontató és motoros szállítóhajó, 53 nagy uszályhajó, 2 új duna-i személyszállítóhajó, 3 új Duna-tongorjáróhajó és egyéb járművek építésével kell növelni.

/Folyt. köv./

2250 km betonutat, 310 km korszerű makadámutat, π
2250 km bekötőutat, 5 új

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. kiadás

1949. december 3.

15 óra 15 perc

/Törvényjavaslat az öt éves törvről, 17. folytatás/

NM §/Hm Ni Bn 3./ A posta- és távközlési szolgálat megjavítására új üzemkötő távbeszélőközpontokat, 2 új nagyteljesítményű rádióadóállomást kell építeni. Kell fejleszteni a távbeszélő kábelhálózatot és 13 ezer km. új távbeszélő légvezetékot kell építeni. A lakosság jobb kiszolgálására 365 új postahelyet kell létesíteni.
4./ A torvidőszakban ol kell érni, hogy közlekedésünk és postánk teljesítőképessége 1954-ben 65-70 százalékkal túlhaladja az 1938 évi színvonalat.

D. Áruforgalom.

39. §.

A fogyasztásra kerülő árumennyiség nagymértékű növekedése, a nép életszínvonalának emelkedése, a szocializmus építése országunkban megköveteli az állami és szövetkezeti kereskedelem fejlesztését, új üzletek, áruházak, tárházak, hűtőházak létesítését. Ennek figyelembevételével a torvidőszakban építeni kell 15 új nagy állami áruházat. Új élelmiszer-, textil-, cipő- és vas- műszaki üzleteket kell létesíteni, szállodákat, vendéglátóüzemeket. Szaporítani kell a Népboltok és KÖZÉRT üzletek számát. Meg kell építeni 66 új nagy kereskedelmi és 88 nagy befogadó-képeségű terményforgalmi tárházat. A falun támogatni, fejleszteni kell az általános földművelésszövetkezeteket, mint a falu és város közötti áruforgalom fontos szorvait, és mint a szétaprózott parasztgazdaságok társulásának komoly iskoláit.

III. Fejezet.

A dolgozó nép anyagi és kulturális életszínvonalának emelése.

40. §.

Az 1950-1954-es torvidőszakban biztosítani kell, hogy az 1 főre eső fogyasztás élelmiszer- és ipari közszükségleti cikkekben jelentősen emelkedjék.

1954-ben az 1949-es fogyasztáshoz képest az 1 főre eső húsmennyiségnek 36 százalékkal, a zsírmennyiségnek 34 százalékkal, tej- és tejtermékeknek 28,1 százalékkal, /tojó átszámítva/ cukormennyiségnek 25 százalékkal, pamutszövetnek 40 százalékkal, gyapjuszövetnek 51 százalékkal kell emelkednie.

/Folyt. mőv./

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1949. december 3.

15 óra 20 perc

/Törvényjavaslatok az öt éves törvről, 18. folytatás/

NM §/Hm Ni Bn 1954-ben 243 millió m² pamutszövetet kell termelni az 1949-es 152 millió m² helyett, 36 millió m² gyapjuszövetet, 25 millió m² helyett. A bőrcipők gyártásának 5 év alatt 95 százalékkal, a gumicipőkének 81 százalékkal kell nőnie.

41. §.

Az 1950-54-es torvidőszakban 180 ezer új lakást kell építeni, ebből mintegy 90 ezer városokban; ipar- és bányatelepken létesülő lakás, 90 ezer falusi lakás lesz.

42. §.

1./ Az 1950/54-es torvidőszakban - annak az olv- nek megfelelően, hogy a nép állama számára a legfőbb érték az em- bor - jelentős összeget, 1080 millió forintot kell beruházni a dol- gozó nép, elsősorban a munkásosztály munkaképességének fokozását, családjának, egészségének védelmét szolgáló intézmények fejlesztésére és létesítésére.

2./ A kórházi ágyak számának növelésére, a meglévő kórházak fejlesztésére és korszerűsítésére 5 év alatt 386 millió forintot kell fordítani.

3./ Anya- és csecsemővédelemre, szülőotthonokra, bölcsődékre, napközi otthonokra, a torvidőszakban 173,5 millió fo- rintot kell felhasználni. A szülőotthonok számát az 1949. évi 98-ról 1954-ben 155-re kell emelni, az új szülőotthonokat elsősor- ban a bányá- és tanyavidékeken kell létesíteni. A bölcsődékben 5 év alatt 5 ezerrel több csecsemő, a napközi otthonokban 7.600-al több gyermek, az iskolai étkezdékben 11 ezerrel több tanuló szá- mára kell férőhelyet biztosítani.

/Folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1949. december 3. 15 óra 25 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 19. folyt./ NM § Gy Ni Bn

4/ 5 év alatt rendelkezési tervekkel 180 millió forintot kell fordítani. Új rendelkezési tervek létesülnek a többi között Kispesten, Mohácson, Szentesen, Komlón, Salgótarjánban, Szolnokon, Szombathelyen, Gyulán, továbbá Budapest III., XIII., és XIV. kerületében.

5/ Ki kell építeni a falusi egészségházak hálózatát, 5 év alatt 306 új falusi orvosi rendelőt kell létesíteni 64 millió forint költséggel.

6/ Gondoskodni kell arról, hogy a népi demokrácia nagy vívmánya, a fizetett szabadság révén az üdülőhelyeken és gyógyfürdőknél közel 200.000-el több gyermek és felnőtt dolgozó tölthesse el szabadságát.

43.§.

1/ Az 1950-54-es tervidőszakban fel kell számolni a volt uralkodó osztályok műveltségi monopóliumát, lehetővé kell tenni a dolgozó osztályok kulturális felemelkedését, a munkások, dolgozó parasztok és értelmiségiek gyermekeinek szakmai közép- és főiskolai képzését és az ország növekvő szakember szükségletének ellátását.

2/ Biztosítani kell, hogy minden tanköteles gyermek valóban elvégezze a teljes 8 osztályú általános iskolát, és a felsőbb osztályokban ne legyen lemorzsolódás. Ebből a célból új tantermek építésére, az iskolák jobb felszerelésére, új tanítói lakásokra, stb. 5 év alatt 322 millió forintot kell fordítani. A tervidőszak alatt 62.000-el kell növelni az alapfokú iskolai oktatásban részesülő tanulók és 12.000-el a pedagógusok számát.

3/ A középiskolákban 5 év alatt 45.000-rel kell emelni a tanulók számát és tovább kell fejleszteni a már megkezdett középiskolai reformot. 30 új gimnáziumot kell létesíteni, elsősorban a bányá- és iparvidékeken, így: Diósgyőrött, Ozdon, Pécs-bányatelepen, Salgótarjánban, Mohácson, Dorogon, Budapesten pedig Angyalföldön, Obudán és Csepelen.

4/ Az ipari szakoktatás fejlesztésére az iparos-tanuló iskolákban a tantermek számát az 1949-es 167-ről a tervidőszak alatt 500-ra kell emelni, a tanműhelyekben a férőhelyek számát 5 év alatt 3.900-ról 14.900-ra, a tanulóotthonok férőhelyeit pedig 3.500-ról 10.000-ra.

5/ A mezőgazdasági szakoktatás kifejlesztésére az alapfokú iskolák tanulószámát 5 év alatt 80.000-el, a középiskolák tanulószámát 9.000-el kell növelni.

/Folyt.köv./ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás 1949. december 3. 15 óra 30 perc

/Törvényjavaslat az ötéves tervről... 20. folyt./ NM § Gy Ni Bn

6/ Az egyetemek újjáépítését be kell fejezni, felszerelésüket korszerűsíteni kell, új intézeteket, kísérleti laboratóriumokat és munkahelyeket kell létesíteni. A felsőoktatás fejlesztésére a tervidőszak alatt 377 millió forintot kell beruházni, ebből a műszaki főiskolák fejlesztésére 228 millió, az agrártudományi egyetem fejlesztésére 40 millió, a Közgazdasági egyetem fejlesztésére 18,5 millió forintot. Az egyetemi tanulók számát 5 év alatt 8.000-el kell növelni.

7/ A munkás- és parasztfiúság tanulmányainak folytatására, a lemorzsolódás megakadályozására lehetővé kell tenni, hogy a tanulók a tanulmányi idő alatt mind nagyobb számban helyezkedhessenek el az állami kollégiumokban. Ezért a tervidőszak alatt az általános iskolai kollégiumok férőhelyeit 1.700-al, a középiskolák kollégiumok férőhelyeit 3.500-al, a főiskolai kollégiumok férőhelyeit 1.500-al kell növelni. A meglévő kollégiumok bővítésére, valamint új kollégiumok létesítésére 136 millió forintot kell fordítani.

8/ A főiskolák, elsősorban a műszaki- és agrártudományi főiskolák fejlesztésével, a miskolci nehézipari egyetem létesítésével és kiépítésével, a budapesti Műegyetem, a Műszaki Főiskola, a soproni Műegyetem bővítésével, a veszprémi nehézipari műegyetem tagozat felállításával biztosítani kell az ország növekvő műszaki szakember-szükségletének ellátását, évenként 2.000 mérnöknek a kiképzését. A mezőgazdaság szakember-szükségletének biztosítására a mezőgazdasági szakiskoláknak a tervidőszak alatt 115.000 mezőgazdasági szakembert kell kiképezniük, ebből 80.000-en az alapfokú, 29.000-en a középfokú és 6.000-en a felsőbbfokú mezőgazdasági iskolákban részesülnek kiképzésben.

9/ Tudományos kutatóintézetek létesítésére és bővítésére a tervidőszakban 177,5 millió forintot kell beruházni, tudományos intézmények és gyűjtemények helyreállítására további 23 millió forintot. 5 év alatt meg kell építeni, illetőleg ki kell fejleszteni az új Központi Kísérleti Fizikai Intézetet, a Szervetlen és Szerves Vegyészet Intézetet, a Mezőgazdasági Gépesítési Intézetet, az Agrokémiai és Agrobiológiai Intézetet, a Közgazdaságtudományi Intézetet, stb. Hosszemenő segítséget kell nyújtani a Magyar Tudományos Akadémiának, melyet elsősorban az ország termelő erőinek fejlesztését szolgáló tervszerű természettudományos és műszaki tudományos kutatás központjává kell fejleszteni.

/Folyt.köv./ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1949. december 3. 15 óra 30 perc

Törvényjavaslat az ötéves tervről...21. folyt./ NI § Gy Ni Bn

44. §.

1/ A tervidőszakban messzemenően gondoskodni kell a művészetek felvirágoztatásáról, a művészeti intézmények és a művészeti oktatás kifejllesztéséről. 5 év alatt ezekre a célokra 70 millió forintot kell beruházni. A Színházművészeti és Iparművészeti Főiskola számára új épületet kell építeni, a Zene- és Képzőművészeti Főiskolákat ki kell bővíteni. Fel kell építeni az új Nemzeti Színházat, a magyar színháztársulatok és egyben a magyar kultúra egyik legfontosabb központját. Új színházat kell építeni Győrött és szabadtéri színházat kell építeni Tatán.

2/ Még kell növelni és olcsóbbá kell tenni a könyvkiadást, hogy ezzel még szélesebb tömegekhez juttathassuk el a műveltséget.

45. §.

1/ A dolgozó tömegek műveltségi színvonalának emelésére, önképzésük és művészeti tevékenységük előmozdítására a városban és falun egyaránt ki kell építeni a kulturházakat, úszóklubok hálózatát. A tervidőszakban 60 új kulturházat kell építeni, rendbe kell hozni és fejleszteni kell további 140-et. Erre a célra 5 év alatt 54 milliót kell fordítani. A nagyüzemi munkásság számára a tervidőszak alatt 8 nagy kulturpalotát kell megépíteni, az üzemek mellett.

2/ Messzemenően ki kell fejleszteni a népkönyvtári hálózatot az üzemekben, a falvakban, a gépállomásokon és a szövetkezetekben. A tervidőszak alatt 20 új körzeti könyvtári központot kell létesíteni.

/Folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. folytatás 1949. december 3. 15 óra 40 perc

Törvényjavaslat az ötéves tervről /22. folytatás/ § VÁ NI Bn

46. §.

A filmügyet a dolgozó nép nevelésének és szórakozásának szolgálatába kell állítani. A tervidőszak alatt 10.000 személy befogadására alkalmas tiz új mozgóképszínházat kell létesíteni. Ki kell fejleszteni a magyar filmgyártást és el kell érni, hogy az évente gyártott nagy filmek száma a tervidőszak alatt 14-ről 26-ra emelkedjen. Korszerű új filmműtermet kell építeni, normálfilm és keskenyfilm-laboratóriumot, szinkronizálótermet az idegennyelvű filmek magyar nyelvre való átírására.

A tervidőszak alatt az ország minden közösségét el kell látni keskenyfilm-vetítőgéppel vagy vándormozival, hogy a földi dolgozói is rendelkezzenek a kulturális nevelés fontos eszközeivel.

47. §.

A tervidőszak alatt tovább kell fejleszteni az ország rádiósítását. Öt év alatt a magyar rádió-studióinak számát a kétszeresére kell emelni. A rádiófejlesztésére, új stúdiók építésére 59 millió forintot kell beruházni.

48. §.

1/ A tervidőszak alatt lehetővé kell tenni, hogy a legszélesebb tömegek, különösen az ifjúság tömegi sportoljanak és a testnedves legkülönbözőbb ágait műveljék, megteremtve a tömegsportban a széles alapot az élsportolók kiválasztására.

2/ 1952-re be kell fejezni a 70.000 néző befogadására alkalmas budapesti népstadion építését.

3/ A tervidőszak alatt 400 új sportpályát és mintegy 100 más sportlétesítményt /uszoda, tornacsarnok stb./ építünk.

4/ A sportoktatók és tanárok számára jelentős növelésre ki kell bővíteni a testnevelési iskolákat. A Testnevelési Főiskola továbbfejlesztésére új tornacsarnokot kell építeni.

49. §.

1/ Az 1950-54-es tervidőszak alatt gyárakban és középiskolákban kell végrehajtani. Fejleszteni kell a városok és a falvak közműveit, növelni kell a város és a községfejlesztés céljaira szükséges beruházásokat, hogy a dolgozó nép anyagi és kulturális életkörülményeit ezzel is javítsuk.

2/ Középtisztekre /új kormányépületekre, meyer- és községházakra stb./ öt év alatt 480 millió forintot, város- és községfejlesztésre 851 millió forintot, a vízvezeték- és csatornahálózat kiépítésére 545 millió forintot kell fordítani.

/Folyt. köv./ LP

Törvényjavaslat az ötéves tervről /23. folytatás/ § Vá Ni Bw

3/ A legfelsőbb állami irányítás és kormányzás céljaira 130millió forint beruházással Budapesten újá kell építeni a fasiszta háboruban rombadöntött várat. 400 új község-házat kell építeni 40 millió forint költséggel. 190.000 személyt kell bekapcsolni az egészséges ivóvizellátásba a vízvezeték-hálózat kiépítése során, 285 millió forint beruházásával. Vízvezetékét kell építeni Mohácsoson, Ózdon, Kecskeméten, Nyíregyházán, Hódmezővásárhelyen, Békéscsabán, Tatabányán és más ipari vidéken.

4/ Nagy-Budapest megalakulásával szükséges, hogy a peremvárosokat fokozatosan bekapcsoljuk a főváros közútveinek hálózatába. Ezért ki kell építeni a vízvezeték- és csatornahálózatot Csepelen, Kispesten, Pesterzsébeten, Rákospalotán és egyéb, a fővárosához tartozó településeken, 168 millió forint beruházással.

50. §.

1/ Az ötéves népgazdasági terv kulturális, egészségvédelmi, falufejlesztési beruházásainak hozzá kell járulniok a dolgozó parasztság felemelkedéséhez és szolgálatot kell a város- és falu közötti kulturális és gazdasági különbség fokozatos megszüntetésének nagy célját.

2/ A tervidőszak alatt több mint 1 milliárd forintot kell beruházni a dolgozó parasztság kulturális szükségleteinek kielégítésére, nem számítva a falu részesezését az általános iskolarendszer előnyeiből és azokból az egyéb beruházásokból, amelyek a várost és a falut egyaránt szolgálják. A falusi egészségházak, kulturaházak, népkönyvtárak, sportpályák széles hálózatának kiépítésével kell támogatni a dolgozó parasztság kulturális felemelkedését.

3/ A tervidőszakban 1512 községet kell villamosítani, amivel elérjük, hogy 1954-ben nem lesz Magyarországon község villanyvilágítás nélkül.

4/ 1954-ben minden falunak rendelkeznie kell rádióval, telefonnal és mozgóképvetítőgéppel.

5/ Öt év alatt 250 tanyaközpontot kell létesíteni és ezzel is előbbre kell mozdítani a parasztság kulturális elszigeteltségének és elmaradottságának leküzdését.

6/ Öt év alatt 2000 új kutat kell építeni 60 millió forint költséggel, hogy a falvak jórészt egészséges ivóvízzel lássuk el.

/Folyt. köv./ TL

Törvényjavaslat az ötéves tervről /24. folytatás/ § Vá Ni Bw

7/ Dolgozó parasztokból és mezőgazdasági munkásokból 40.000 traktorvezetőt kell kiképezni, valamint további 60.000 mezőgazdasági szakembert. A mezőgazdasági közép- és felsőiskolák tanulói jelentős részének soraikból kell kikerülni.

Zárórendeletek

51. §.

1/ A Magyar Népköztársaság gazdasági életének az 1950. év január 1-től 1954. december 31-ig terjedő időszakban a jelen törvényben foglalt ötéves népgazdasági terv szab irányt.

2/ A minisztertanács, a miniszterek és a különféle állami irányítószervek kötelesek a Magyar Népköztársaság gazdaságát oly módon vezetni, hogy biztosítsák a népgazdaság minden ágának és az egész népgazdaságnak a törvényben előírt fejlesztését. E mellett tekintettel kell lenniük arra, hogy a jelen törvényben foglalt ötéves terv csupán megközelítésként azoknak a hatalmas lehetőségeknek, melyek szocializmust építő népi demokratikus rendünkben jelennek meg, hogy az ötéves terv megvalósítása során a városokban és falvakban a dolgozók - munkások, parasztok, értelmiségiek - gazdag tapasztalata és alkotó kezdeményezése alapján kell tökéletesíteni, kiegészíteni és ilyen módon nemcsak a terv teljesítését, de telteljesítését is előmozdítani.

3/ A minisztertanács köteles - a jelen ötéves népgazdasági terv alapulvételével - elbírálni és megerősíteni a egyes minisztériumok részletes ötéves tervét s a miniszterek kötelesek biztosítani a terv levitelét az üzemekbe, üzemműhelyekbe a munkaadókig.

4/ A minisztertanács köteles megszervezni és biztosítani az ötéves népgazdasági terv megvalósításának folyamatos és rendszeres ellenőrzését.

X X X

Az ötéves népgazdasági terv sikeres megvalósításához elengedhetetlenül szükséges, hogy:

szigorúan takarékoskodjunk, szálljunk szembe minden pazarlással, erősítsük a közvélemény védelmét, összpontosítsuk az állam eszközeit a döntő feladatok végrehajtására;

a legszélesebb dolgozó tömegek, munkások, parasztok, értelmiségiek, kisemberek áldozatkészen, öntudatosan, felelősen dolgozzanak a terv megvalósításán, a munkaverseny városban és falun igazi népmozgalommá válják;

LP /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás 1949 december 3 15 óra 50 perc

Törvényjavaslat az ötéves tervről /25. folytatás/ § VÁ NI Bm

minden téren a legnagyobb éberséget tanúsítsuk a belső és a külső ellenséggel szemben, mely nem nyugszik bele a magyar dolgozó nép győzelmébe és ezután is minden tőle telhetőt el fog követni országépítő munkánk akadályozására;

fejlesszük és erősítsük államunk munkás-paraszt jellegét, megvalósítsuk lépésről lépésre a Magyar Népköztársaság alkotmányának céljait;

a nemzet minden hazafias és alkotó ereje fogjon össze, a munkásság és a dolgozó parasztság szövetségé legyen megbonthatatlan a közös, országépítő munkában, a reakció, a kizsákmányoló elemek, az imperialista ügynökök ellen; legyen szilárd a munkásosztály és pártja, a kommunisták, a Magyar Dolgozók Pártja vezetése;

még szorosabb és szélesebb gazdasági kapcsolatokat fejlesszünk ki a szocialista Szovjetunió és a szocializmust építő népi demokráciák gazdaságaival; mélyítsük el minden téren a baráti együttműködést az imperialistaellenes békétábor vezetőivel, a nagy Szovjetunióval és a népi demokráciákkal a béke megvédésére, építőmunkánk biztosítására.

Az ötéves terv: a népi demokrácia útja a jó-módu, erős, művelt, szocialista Magyarországhoz!

77

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44 kiadás 1949. december 3. 15 óra 55 perc

Vizállásjelentés

& Hm Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal Vizrajzi Osztálya jelenteti december 3-án, szombaton délnom:

A Duna Linzig, Oroszvárnál, Dunapentelénél és Paks-
tól Ujvidékig alacsony, lejjebb közepes vízállású. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 5.5, Budapestnél 5.3; Mohácsnál 6.5 Celsius fok. I

A mai dunai vizállások: Schárding 198 cm 11 %, Aschach 119 cm 5 %, Linz 108 cm 7 %, Struden 154 cm 11 %, Krems 164 cm 8 %, Bécs 140 cm 13 %, Pozsony 207 cm 15 %, Oroszvár 181 cm 17 %, Dunaremete 251 cm 17 %, Gönyű 142 cm 19 %, Komárom 175 cm 20 %, Esztergom 168 cm 21 %, Budapest 218 cm 21 %, Dunapentele 186 cm 23 %, Dunaföldvár 134 cm 22 %, Paks 190 cm 20 %, Baja 262 cm 21 %, Mohács 300 cm 23 %, Bezdán 150 cm 25 %, Apatin 220 cm 29 %, Gombos 239 cm 31 %, Ujvidék 210 cm 33 %, Zimony 275 cm 49 %.

Gázlómélységek a magyar Dunán: 1725.5 mélyankilométernél 23.5 dm, 1720.5-nél 22 dm, 1671-nél 24 dm.

A Rába Szentgotthárdnál minusz 26 cm 15 %, Győrnél 195 cm 21 %, a Dráva Barcsnál 216 cm 43 %, Drávaszabolcsnál 276 cm 53 %, a Tisza Tokajig apad, lejjebb árad, Vásárosnaményig igen alacsony, lejjebb alacsony vízállású.

A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 4, Tokajnál 6, Szolnoknál 7, Szegednél 6.5 Celsius.

A mai tiszai vizállások: Tiszabecs minusz 15 cm 17 %, Vásárosnamény minusz 1 cm 20 %, Tokaj 171 cm 35 %, Tiszafüred 154 cm 35 %, Szolnok 98 cm 31 %, Csongrád 20 cm 29 %, Szeged 62 cm 27 %, Títél 220 cm 39 %, A Szamos Csengerénél 2 cm 13 %, a Bodrog Sarospataknál 214 cm 33 %, a Sajó Bánrévénél 98 cm 27 %, A Hernád Hidasnémetinél 30 cm 15 %, a Berettyó Berettyóújfaluánál minusz 126 cm 3 %, a Körösök Körösszakánál minusz 14 cm 14 %, Belényesenél minusz 16 cm 15 %, Békésnél 76 cm 21 %, Gyománál minusz 80 cm 6 %, a Maros Makónál 17 cm 13 %, a Balaton Siófoknál 39 cm 19 %.

Víz hőfok 7 Celsius fok. A Velencei tó Árárdnál 83 cm.

Várható vizállás holnap Budapestnél 213 cm. /MTI/

LP

A közlekedés- és postaügyi minisztérium közleménye

KÖM & Sz/Vá Bn A közlekedés- és postaügyi minisztérium postafőosztálya közli, hogy a Magyar Filatelisták Szervezetek Központi Tanácsa által az 1949 évi december 11-én rendezendő bélyegnap alkalmából 50 fillér értékjelzésű légi posta-bélyeget bozsát forgalomba, amelyet Budapesten/Magyar Bélyegotthon, VI., Andrássy-ut 3./, Debrecenben/Magyar-Szovjet Társaság székháza, Vörösmarty utja 45/, Győrött/MSZT székháza, Baross-utca 23/ és a Diósgyőr Vasgyárban/Vendégház, nagyterem/ empon rendezendő kiállítások alkalmi postahivatalai a kiállítás belépőjegyének szelvénye és a bélyeg névértékének megfizetése ellenében árusítanak. Ezek az alkalmi postahivatalok december 11-én első napi bélyegzőt és különleges keltebélyegzőt használnak. /MTI/

"Solojt-kiállítás" rendezett az obudai Goldberger-gyár

KM/nt Io A minőségi munka fokozása és a solojt további eszkontés érdekében az Obudai Goldberger-gyár igen szemléltető "solojt-kiállítás" rendezett. A kiállítás szombat délelőtti megnyitóján az MDP országos és nagybudapesti termelési osztálya és a Szaktanács kiküldöttjei mellett résztvettek az obudai textilgyárak, a Kistext és a Pápai Porutz dolgozóinak küldöttjei is.

Ekes Mihály, az obudai Goldberger-gyár vállalatvezetője idézte Rákosi Mátyás iránytűtató szavait: "A szocialista ipar főlényének a minőségben is meg kell mutatkoznia". A kiállítás anyaga erre lehetőséget mutat: összesen 110 különféle, a termelésben rendszeresen előforduló jellegzetes solojtet gyűjtöttek össze, amelyet gondos munkával ki lehet készöbölai.

A vendégek ezután nagy figyelemmel tekintették meg a kiállítást. Csoportok alakultak az üzenek küldöttjeiből a szemelt és rövid, tömör leírással ellátott solojtos anyagok körül és a látottak nyomán elhatározták, hind nagyobb számban hozzák el üzenek dolgozóit, hogy a kiállításban tanultakkal újabb sikereket érjenek el a solojt eszkontés terén.

A kitűnően rendezett kiállítás a szövéstől a készáruig mutatja be az egyes munkafolyamatokban előforduló hibákat, amelyek gyakran átmennak a következő munkafolyamatba és ott még nagyobb károkat okoznak. Szemléltető rajzok is mutatják, hogy hol és hogyan okoz solojtet a gondtalan, hanyag munka és főképpen azt is, hogy mit kell a dolgozóknak tennie, hogy a solojtet elkerülje.

/folyt.köv./

/"Solojt-kiállítás"... 1.folyt./

KM/nt Io

A kijáratnál Rákosi Mátyás mellszobrá alatt gyönyörű minőségi anyagokkal borított oszlop emelkedik. Ez a jól végzett munka eredménye. Mellette hatalmas kép jelképezi az öt éves tervet, amelyben a dolgozók jólétének emeléséhez jelentősen járul hozzá a solojt elleni sikeres küzdelem.

A kiállítás két hétig lesz nyitva, és így alkalom nyílik arra, hogy a textilipari dolgozók a lehető legnagyobb számban megtekintsék a kiállítás anyagát.

A kiállítás után az itt összegyűjtött anyagot felhasználják a dolgozók szakmai továbbképzésében. /MTI/

—

Megérkezett az Oszipov-együttes

D/G/nt Go

Az Orosz Szovjet Szocialista Szövetséges Köztársaság állami "Oszipov" népi zenekara szombaton délelőtti Magyarországra érkezett. A szohi határállomáson a Kulturkapcsolatok Intézete nevében Szundi Márta üdvözölte a szovjet vendégeket. Az Oszipov együttes különvonta délbent érkezett Budapestre. A szovjet és magyar labogókkal feldíszített Nyugati-pályaudvaron Bernáth György, a Magyar-Szovjet Társaság főtitkára, Dezső József, a Magyar-Szovjet Társaság nagybudapesti titkára, Szabo Ferenc, a Magyar Zene-művészek Szövetségének elnöke és a magyar művészeti élet több más kiválósága fogadták a szovjet vendégeket.

Dezső József üdvözlő beszédében hangsúlyozta, hogy a magyar dolgozók hatalmas érdeklődéssel várták az Oszipov együttes megérkezését. A Szovjetunió művészeinek minden látogatása nagy segítséget nyújt népi köztársaságunknak a kultura területén folytatott küzdelemhez és az igazi művészet bemutatásával segít bennünket a burzsoá kultura maradványainak felszámolásában.

Ereznek jól magukat hazánkban, ismerjék meg a magyar dolgozó népet és hazájukba visszatérve tolnasolják azt a mérhetetlen hálát és szeretetet, amelyet népünk a felszabadító Szovjetunió és a nagy szatlin iránt érez.

Az üdvözlő szavakra Jolsin, az együttes vezetője válaszolt.

"Nagy érdeklődéssel és azszal az óhajjal jöttünk a Magyar Népköztársaságba - mondotta - hogy művészeitünkkel megismeressük a magyar dolgozókat. Tudjuk, hogy a magyar nép a szocializmust építi hazájában, s hogy szereti a Szovjetuniót és szereti a szovjet népet. Eljen a magyar népi eljen a Magyar Népköztársaság! Eljen a magyar-szovjet barátság!

/folyt.köv./ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47 kiadás 1949. december 3. 16 óra 10 perc

A rádiószemináriumok jövőheti programja

Lé/Hm Bn
Alapfoku szeminárium.

A Párt. Második rész. Előadás és konzultáció, szordán, Kossuth rádió 19.15-19.40-ig.

A Párt. Második rész. Szeminárium. Pénteken, Kossuth rádió 19.15-19.40-ig.

Haladászeminárium.

Kommunista éborség, pártiszorú magatartás. Előadás és konzultáció. Hétfőn, Kossuth rádió 16.30-17.00-ig.

Kommunista éborség, pártiszorú magatartás. Szeminárium Szordán, Kossuth rádió 16.40-17.00-ig.

Rádiószeminárium III.

Kommunista éborség, pártiszorú magatartás. Konzultáció, Csütörtökön, Potófi rádió 19.00-19.20-ig. /MTI/

Hétfőn 20 órakor az Oszipov együttes hangversenyét közvetíti a Kossuth rádió

Lé/Hm Bn

A Kossuth Rádió hétfőn 20 órától 21.15-ig a kiadott műsortól eltérően az Orosz Szocialista Szövetségi Szovjet Köztársaság Állami Népi "Oszipov" zenekar hangversenyét közvetíti a budapesti Opera-háztól. Hírek a közvetítés miatt 20 óra helyett 21.15-kor lesznek. /MTI/

Továbbra is műsoron marad a rádióban a "Sziv küldi..."

Lé/Hm Bn

Az utóbbi napokban szó volt róla, hogy a rádió egyik műsorszáma, a

"Sziv küldi..." esetleg megszűnik. A rádió gyors "Közvéleménykutatása" azt mutatta azonban, hogy a hallgatók többsége nem helyeselné ezt a változást. A "Sziv küldi..." tehát továbbra is műsoron marad. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48 kiadás 1949. december 3. 16 óra 10 perc

A magyar-csehszlovák árucserre egyezmény

KUM & Hm Gp A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság kormányának képviselői között folytatott külkereskedelmi tárgyalások 1949. december 3-án az 1950-es évre vonatkozó árucserreforgalmi megállapodás aláírásával eredményesen befejeződtek. Ez a megállapodás részét képezi az 1940 november 20-án Prágában aláírt és a Csehszlovák Köztársaság és a Magyar Népköztársaság közötti árucserreforgalmat öt évre szabályozó egyezménynek. A most aláírt megállapodás a csehszlovák-magyar gazdasági kapcsolatok további megerősödését jelenti és a két ország közötti árucserreforgalmat a múlt évvel szemben jelentékenyen emeli. A tárgyalások a két ország között fennálló baráti kapcsolatoknak megfelelően a kölcsönös megértés és őszinteség szellemében folytak és a csehszlovák és a magyar nép baráti kapcsolatainak és ezen keresztül a békéért küzdő demokratikus tábornak további megerősítését jelentik. /MTI/

Robbantási naptár

Bp & Vr/G/Hm Gp December 6-án, kedden 13 és 14 óra között XI., Lágymárvasi részén és december 7-én, szordán 13 és 14 óra között a XII., Csörsz utca, Győri ut és az Alkotás utca kereszteződésénél több helyszíni robbantás lesz. /MTI/

Megjelenik I. V. Sztálin Művei I. kötetének második kiadása

NM D1/G/Hm Bn Sztálin Műveinek 50 ezer példányos kiadása már az első kötet megjelenése előtt előjegyzésben elfogyott. A magyarországi könyvkiadás történetében ez volt az első eset, hogy egy több tízezer példányban megjelenő mű minden egyes kötetének már akkor meg volt a gazdája, amikor azt nyomtatták vagy kötötték.

A Szikra dolgozói a dolgozó tömegek kérelme nyomán elhatározták, hogy a világ dolgozói nagy vezérének Sztálinnak 70. születésnapjára nemcsak művei második kötetét adják a megrendelők közé másfél hónappal a kitűzött idő előtt, hanem megjelentetik az első kötet 25 ezer példányos második kiadását is. Sztálini munkafelajánlásukat versenyben teljesítették és a 25 ezer példányos második kiadás a hét végén már az olvasók közé került. /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás 1949. december 3. 16 óra 15 perc

/Mogjelenik I.V.Sztálin művei...folytatás/

NM D1/G/Hm Bn A második kiadás előjegyzése az üzemekben már hétfőn megkezdődik. A második kiadás előjegyzése is az egész sorozatra vonatkozik, vagyis a második kötet már nem 50 ezer, hanem 75 ezer példányban jelenik majd meg. A Szikra 11 vidéki központjában is elő lehet jegyezni a nagyjelenetű könyvet.

Sztálin Művei december 21-re megjelenő második kötete az 1907-13-ig tartó időszakban írt műveket gyűjti egybe. Az egybefoglalt művek megvilágítják a bolsevikok taktikáját az 1905-ös forradalomban és a forradalom leverését követő sztolipini reakció után bekövetkezett új forradalmi fellendülés időszakában. Ez a második kötet tartalmazza Sztálinnak 1913-ban írt híres művét a "Marxizmus és nemzet kérdése" címmel, amely kifejti a nemzet kérdése bolsevik elméletét és a nemzet kérdése megoldásának bolsevik programját.

/MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás 1949. december 3. 16 óra 15 perc

A kommunista építésszek határozata: haladéktalanul megindítják a harcot a kozmopolitizmus ellen az építőművészetben

k ÉpM Pk/s/VÁ MDP Cp A kommunista építésszek aktívája értekezleten vitatta meg az új, szocialista, realista építészeti megteremtéséért folyó harc kérdéseit.

Az értekezletet Major Máté egyetemi tanár nyitotta meg. Rávilágított arra a veszélyre, amelyet eddig a nyugati építészeti iránylat nélkül való utánpótlása a magyar építészetre jelentett. "A lélek nélküli, üres formaképzési reprezentatív épületek képtelenek kifejezni az osztályellenség és a természet felett aratott győzelmeink nagyszerűségét, a munkásosztály küzdelmeit, araját és győzelmeit - mondotta -. Olyan építészetre van szükségünk, amely Sztálin elvtárs bölcs irányításának megfelelően az emberről való gondoskodás szocialista tartalmú és a fejlett technikai eszközök alkalmazásával tovább fejlődött nemzeti formát dialektikusan egyesíti."

Perényi Imre előadásában rámutatott a kozmopolitizmussal szemben eddig tanúsított passzív magatartás hiátira és következményeire. "Az imperialista és az imperialistaellenes, békétábor közötti kiélezett ellentétek periódusában - hangsúlyozta Perényi Imre - szakítanunk kell a nyugati rothadó kapitalista kultúra elfajzott művészetével. Ötéves tervünk, a szocializmus építésének óriási feladatai előtt, határozott állásfoglalásra van szükség. Meg kell teremtenünk a magyar szocialista-realista építőművészetet, amelynek gyökere csakis haladó hagyományaink továbbfejlesztése, népünk igényeinek kielégítése, a technika és művészet szintézise lehet."

Az előadásokat kimerítő vita követte.

A felszólalások után Fodor Gyula építésügyi államtitkár örömmel állapította meg, hogy a szocialista-realista építőművészet megteremtéséért vívott harc megindult. "Itt az ideje - mondotta - hogy ötéves tervünk indulásakor építkezéseink formájáról is vitatkozzunk." Rámutatott az államtitkár a nevelés kérdésének, az elmélet fejlesztésének elsődleges fontosságára, a terg-bizálatok jelentőségére. "A harcban és a kérdések megvitatásában a fizikai és értelmiségi dolgozóink együttesen kell résztvenniük" - hangsúlyozta Fodor államtitkár. /meg/

A kommunista építésszek ezután egyhangú lallesi-
sodéssel a következő határozatot hozták: /Folyt. köv./

A kommunista építésszek határozata... /2. folytatás/ k. ÉpM PG/s/VÁ MDP Gp

"A kommunista építésszek 1949 november 26-án megtartott aktíváján megtagadták az építészetünkben jelentkező erős nyugati, kozmopolita behatások veszélyeit és a vita alapján elhatározták, hogy haladéktalanul megindítják a kiméretlen harcot az imperialistáknak építőművészetünk területén a formalizmuson, kozmopolitizmuson keresztül megnyilvánuló támadásai ellen, a szocialista, realista építőművészet hazánkban való megteremtéséért.

E cél elérésére vállalják:

1./ Világnézeti továbbképzésünkkel ologot toszunk Pártunk Politikai Bizottsága 1949 október 20-i határozatának és a marxizmus-leninizmus elméletében szerzett felkészültségünket a gyakorlati tervezői munkában alkalmazzuk.

2./ Haladéktalanul hozzálátunk ahhoz, hogy a legbelső tanulóanyag a Szovjetunió népeinek - marxista-leninista alapon kialakított - építészeti és várostervezési elméletét és gyakorlatát, azokat mentől szélesebb körben ismertté tesszük és megszerettjük. Fenti céllal még ez év végéig összeállítjuk programunkat szovjet kiadványok feldolgozására és azokat 1950 év elején egyesületi előadásokon, sajtóban és broszúrákban, szakiskolákban és az építőipar dolgozóinak között ismerttetjük.

3./ A felszabadulás óta létesült nagyobb jelentőségű épületek terveit társadalmi bírálatnak vesszük alá, esetről-esetre rámutatunk a népköztől idegen, kozmopolita behatásokra, azok eredetére és arra, hogy ezeket az észszerűtlen és gazdaságtalan megoldásokat szinte szolgai módon milyen indokok alapján és értelmetlenül vettük át.

4./ Vállaljuk a munkahelyek gyakori látogatását, a gyakorlati problémáknak élmunkásainkkal való megvitatását, a tervezés és kivitelezés szorosabb kapcsolatának megteremtését, hogy így a munkásokhoz közelebb kerülve megismerjük dolgozó tömegeink valóságos igényeit, egészséges esztétikai szemléletét, mert csak ezek lehetnek jövő munkásságunk alapjai.

5./ A Párt és Népköztársaságunk kormányának támogatásával arra törekszünk, hogy a Szovjetunió és a népi demokráciák kiváló építészei közül minél többen látogassanak meg bennünket, hogy előadásokon ismerkedhessünk meg a szocializmust megvalósított és a szocializmust építő népek építőművészetével.

/Folyt. köv./

A kommunista építésszek határozata... /2. folyt./ k. ÉpM PG/s/VÁ MDP Gp

6./ Vállaljuk továbbá, hogy a formalista módon hatásvadászó építészetrel való szakítás mellett feltárjuk a maguk korában haladó és értékes építészeti hagyományainkat.

7./ A fenti program megvalósítására széleskörű szervezőmunkát indítunk a pártönkivüli építésszek körében is. Időről-időre kiértékeljük társadalmi egyesületeinken keresztül építészetünk előrehaladását és az új, szocialista építőművészetünk megteremtéséért folyó harc eredményeit." /MTI/

December 5-ére összehívták a parlamentet

k. NM & So/VÁ NI A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az országgyűlést 1949 december 5-én déli 12 órára új ülészsakra összehívta. /MTI/

Az egész textilipar teljesíti a tervet december 15-ig - Az öt éves terv első évében 25 százalékkal termel többet a textilipar, mint 1949-ben

i. Kné/Kné/VÁ Gp A könnyűipari minisztérium textilipari főosztálya értekezletet tartott szombaton a textilipar vállalatvezetőinek bevonásával.

Végh László, a textilipari főosztály vezetője az értekezleten bejelentette, hogy a textilipari vállalatok döntő többsége már eddig teljesítette három éves tervét és a többi is teljesíti december 15-ig.

Kitűnő eredményeket értek el a pamutszövődégek. A Kistext és a Magyar Pamutipar szövődője például 124, a Győri Textil szövődője 128 és a Soproni Pamutipar szövődője 124 százalékra teljesítette a tervet.

Nemrég még a pamutfonódák termelése volt a legalsó nyakt, novemberben már a Pápai Fonó 120, a Magyar Pamut fonódája 116, a Győri Állami Fonóda 114.4 és a Kőbányai Fonóda 114 százalékra teljesítette a tervet.

A textilipar jó eredményeinek alapja a dolgozók egyéni versenye, amely a Magyar Dolgozók Pártjának útmutatása óta tömeggyógyulmá szelődött. Az egyéni versenynek új lendületet adott a sztalini felajánlások során közzétett mozgalom, "a szakma legjobb dolgozója" címéért folyó verseny.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53. kiadás

1949 december 3

16 óra 35 perc

Az egész textilipar teljesíti a tervet... /folytatás/

I. Kné/Kné/Vá Gp Végh László megemlítette azokat a dolgozókat, akik élen járnak a versenyben. Panyi Ferenoné, az Óbuda Pénzügyi belyhozója, 387 százalékos ért. már el. Az územ két másik belyhozója, Farkasné és Mártonné megtarulta Panyiné jó munkamódszerét. Farkasné már 300, Mártonné 291 százalékosra teljesíti a normát. Panyiné az utolsó héten 400 forintot keresett.

A Pannóniai Szövetségben Sinkó vszky György szövő 240, Valentin Katalin 228, és Deltai Margit 233 százalékos ért. el. A Mechanikai Szövetség baján územében Köhler Jánosné 250 százalékosra teljesítette normáját.

Ízután arról beszélt Végh László, hogy a hároméves terv sikeres befejezése, az egész népi verseny előmozdítása alapja az öt éves tervnek. Nagy feladatok előtt áll a textilipar, már 1950-ben 25 százalékkal emeli a termelését.

Döbrentei Károly, a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára szólalt fel. Beszédében hangsúlyozta, a műszaki értelmiség feladata, hogy gondos műszaki előkészítéssel alátámassza a dolgozók egész népi versenyét. Ezzel kapcsolatban rámutatott a műszaki értelmiség munkájának jelentőségére. Azok a műszaki értelmiségiek - mondotta - akik a felszabadulás óta becsületesen dolgoznak, tudásukkal hozzájárulnak a szocializmus építéséhez, méltók megbecsülésünkre, bizalmunkra.

Az egyes územek vállalatvezetői szünetelték beszédük után üzenék eredményeiről. /MTI/

December 15-én jelenik meg a "Szovjet Kultura"

NM & G/Vá Gp Ks December 15-én, Sztálin 70. születésnapja előtt jelenik meg a népművelési minisztérium kiadásában a "Szovjet Kultura", a Szovjetunió tudományos, művészeti és kulturális életét ismertető új magyar folyóirat. A lap szerkesztőbizottságának elnöke Rusznyák István egyetemi tanár, a Tudományos Akadémia elnöke, a szerkesztő-bizottság tagjai többek között dr. Mihailov György, a Műgyógyászati rektor, Illés Béla író, Soros András Kossuth-díjas agrobiológus, Szabó Ferenc zeneszerző, Ek Sándor festőművész, a Képzőművészeti Főiskola tanára. LP

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 54. kiadás

1949 december 3

16 óra 50 perc

December 15-én jelenik meg a "Szovjet Kultura" /Folytatás/

NM & G/Vá Gp Ks

A folyóirat feladata, hogy a magyar dolgozó népnek és különösen a Szovjetunió megismertetésétől a kultúrán elzárt magyar értelmiség széles tömegeinek bemutatása a Szovjetunió hatalmas előrehaladását a szellemi élet különböző területein és segítse a magyar dolgozó népet, a magyar értelmiséget a Szovjetunió tapasztalatainak, eredményeinek megismerésében és hozzájáruljon kulturális, művészeti és tudományos életünk gazdagításához. /MTI/

/Mogórkozott az Oszipov-együttes...folyt./ D/D/VE Gp

Az Oszipov-együttes 1936-ban alakult. Első vezetője Nikolaj Oszipov volt, majd halála után őse, Dmitrij Oszipov, az Orosz Szovjet Szocialista Szövetséges Köztársaság érdemes művésze vette át az együttes vezetését. A Nagy Honvédő Háború kitörésekor az együttes tagjainak legnagyobb része katonai szolgálatra vonult be s az együttes átmenetileg megszűntette működését. 1942-ben a szovjet kormány támogatásával az együttes újból megalakult s a háború alatt sorra látogatta a különböző arcvonalakat, hogy szórakoztassa a szovjet katonákat.

Az Oszipov-együttes Moszkvában havonta tízszer tart hangversenyt, de gyakran látogat el a Szovjetunió különböző vidékeire is. Volt már a Kaukázusban, Szibéria nagy városaiban, az urali iparvidéken, Ukrajna és Bjeloruszlia ipari és mezőgazdasági központjaiban. Az elmúlt évben Németország keleti övezetében vendégszerepelt, most pedig négy hetes, nagyszerű csehszlovákiai vendégszereplés után érkezik Magyarországra.

Az együttes régi orosz népi hangszereken játszik. Ezek: a dombra és a balalajka /amelyek a prím- illetve másodhegedű szerepét töltik be/, a bajan /harmonika-szerű hangszer/, a guzlica és a zengő-guzlica /a legrégibb orosz ütőhangszerek/, a baraban /bőrrrel bevont dobszerű hangszer/, a rozsok /pásztorcip/ s egyéb ütő- és fuvóhangszerek. Az együttes műsorán első sorban orosz népi dalok szerepelnek, de játszzák az orosz klasszikus zeneszerzők és szovjetzeneszerzők műveit is. Buduskin, akit kétszer tüntettek ki Sztálin-díjjal, az Oszipov-együttes állandó zeneszerzője s egyenesen az együttes számára írja műveit. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 55. kiadás 1949. december 3. 17 óra 30 perc

A Hofherr dolgozói táviratban üdvözölték Rákosi Mátyást hároméves tervük befejezése alkalmából

MDP VE Ks A Hofherr-gyár dolgozói hároméves tervük befejezése alkalmából táviratban üdvözölték Rákosi Mátyást, a magyar dolgozó nép nagy vezérét.

"A Hofherr-gyári Pártbizottság, Üzemi Bizottság és a Vállalatvezetőség a gyár összes dolgozói nevében büszke örömmel jelenti, hogy hároméves népgazdasági tervünket - amelyet december 15-re vállaltunk -, december 1-re teljesítettük - mondja a távirat.

E munka elvégzése is bizonyítja, hogy megfigadtuk Pártunk bölcs utmutatását és a 2.500 darab traktor elkészítését és átadását két héttel előbb befejeztük.

Munkánk eredményeképpen hozzájárultunk mi is az ötéves népgazdasági terv előfeltételeinek megteremtéséhez.

Igérjük és fogadjuk, hogy Pártunk és annak szorgalmazott vezetője, Rákosi elvtárs utmutatását, vezetését továbbra is magunkévá tesszük, a sztahanovista munkaverseny mozgalmat üzemi szinten fokozottabban előmozdítjuk és överségünk felfokozásával, valamint a dolgozó egységének szorosabbra zárásával biztosítjuk az ötéves terv sikeres megvalósítását.

Köszönetünket és mély hálánkat fejezzük ki a Szovjetunió és bölcs vezetője, Sztálin elvtárs iránt, aki megadta a lehetőséget a magyar dolgozó népnek is, hogy a fasizmus járma alól felszabadulva, szabadon építhesse a szocializmust, a dolgozó emberiség szöke és jobb jövőjét.

Éljen a Szovjetunió és nagy tanítónk, Sztálin

elvtárs!

Éljen a Magyar Dolgozók Pártja!

Éljen szerettett vezérünk, Rákosi elvtárs!

Elvtársi üdvözléssel
a Hofherr-gyári dolgozók nevében

Győre János
a Pártbizottság titkára " /MTI/

December 24-től január 7-ig karácsonyi szünet az iskolákban

VKM Sr/Sr/VE Ks A közoktatási minisztérium rendelkezése alapján a folyó iskolai évben a karácsonyi szünet december 24. napjától 1950. évi január hó 7. napjáig tart. A szünetet megelőző utolsó tanítási nap: december hó 23. a szünetet követő első tanítási nap: január 9.
/MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 56. kiadás 1949. december 3. 18 óra 05 perc

Ujabb országos csucseredmény: Raos János croszlányi vágár 1184 százalékot teljesített

Kk/G/VE BSzSz BT N1 Ks A Tatabányai NV. croszlányi 18-as aknájában dolgozó Raos János vágár egy műszakban 77 csille szemet termelt. Ezzel előirányzatát 1184 százalékra teljesítette. Előirányzata 6.5 csille volt. Egy méter hatvan centiméter magas, négy méter széles munkahelyét 8t méter hosszúságban termelte ki. A szemet egyedül jövesztette, rakta csillébe és 50 méter hosszú úton szállította el.

Ezen a napon Raos János 271.60 forintot keresett. Az általa egy műszak alatt kitermelt 292.8 mázsa szén mennyiség csaknem 8t vagonnak felel meg. Ez a teljesítmény országos csucseredményt jelent. /MTI/

Muszka Imre csepeli vasostergályos elérte a 2000 százalékot!

Vasas S. BT/BE/VE BT N1 Ks A "szakra legjobb munkása" címért folyó versenyben napról-napra újabb csucseredmények születnek.

Horváth Ede pénteki 1764 százalékos teljesítményét Muszka Imre, a csepeli W1 ostergályosa szombati műszakjában túlszárnyalta és elérte a 2000 százalékot!

Szombaton Baranyai András /Győri Vagongyár/ került a második helyre, 1509 százalékkal. Horváth Ede /Győri Vagongyár/ szombati műszakjában 1426 százalékot teljesített. A győriek közül Mittermann Károly 833, Kék Zoltán 760 százalékot ért el.

Matula Gyula ozdi furórarós
1250 százalékos teljesítményt

ért el. Matula új munkamódszereinek bevezetésével fokozatosan küzdötte fel magát a sztahanovisták sorába: kezdő teljesítménye 130 százalék volt.

Ferenzi Ödön, Kovács Lajos és Nagy Dezső, a Győri Vagongyár három sztahanovista öntője 855. illetve 872-872 százalékos teljesítményt. Matolcsi Géza ozdi öntő elérte a 800 százalékot. Tornai József, a Győri Vagongyár

autogénvágója 1147.4 százalékos teljesítménnyel

ugrott a szombati csucsteljesítők sorába.

/folyt. köv./

K

B 57. kiadás 1949. december 3. 19 óra — perc

/Muszka Imre osepeli vasesztergályos... folyt./ Vasas § BT/VE Ni Ks

A Győri Vagongyárban szombaton Nyitrai Jenő furós 844, Melicharich János mologpréselő 420, Szabó József mologpréselő pedig 408 százaléket ért el.

Az őszi esztergályosok

is kezdenek felzárkózni a győri és osepeli rekorderek mögé. Mezei Andor már 860, Varga István és Pirlek László pedig 600-600 százaléket teljesített. A Hofherr-gyár esztergályosai közül Boda József 600, Petkó József pedig 266 százalékra teljesítette normáját. A Hofherr-gyári öntők közül Ernyes Sándor 210 százaléket ért el.

A hengerészek munkaversenyében

a Salgótarjáni Acélgyár dolgozói érték el jó teljesítményeket szombaton. Miklós Minály 278, Vilesek Sándor 238, Villinger Béla pedig 243 százaléket teljesített.

A csiszolók közül a WM-beliék járnak elől. Németh Elek, Goroncsér József és Farkas Ignác 275, Magyar Ferenc 250 százalékra teljesítette normáját. A salgótarjáni kovácsok ugyan csak nokilendültek: Virág József teljesítménye 278, Kovács Vincső már 307, Papanek József pedig 351 százalék. A WM szerelő lakatosai közül Sipos Imre 221, Stefán János 277 százaléket teljesített. Megelőzte őket Sipos Károly, a Csonka Gépgyár szerelő lakatosa, 355 százalékos teljesítményével. /MTI/

Somogy-megye is befejezte a mólyszántást

FM Sze/Dó/VE Ni Ks Az őszi mólyszántást befejező megyék száma napoként szaporodik. Az időjárás egyre hűvösebbre fordulása, a fagy várható beállása nehezebbé, esetleg lehetetlenné is teheti a mólyszántás elvégzését, ezért a dolgozó parasztság országsszerte siet befejezni a hátralévő munkát. Ugyanakkor fokozottabb gondot fordítanak a mólyszántás minőségére is, hogy a termés növelésének előfeltételeit biztosítsák.

Zala-, Vas-, Csongrád-, Veszprém-, Komárom-Esztergom- és Sopron-megye után pénteken Somogy-megyében is száz százalékban elvégezték a mólyszántási munkálatokat és így hétre előre lékódott azoknak a megyéknek a száma, amelyek befejezték az őszi mólyszántást.

/folyt. köv./ K

B 58. kiadás 1949. december 3. 19 óra — perc

/Somogy-megye is befejezte... folyt./ FM Sze/Dó /VE Ni Ks

Szatmár-Bereg-megyében eddig 50 község fejezte be a mólyszántást, a többi községek pedig 90 százalékban végezték el a munkát. A megyei átlag 96 százalék. Békés-megye dolgozó parasztsága is szép eredményt ért el. Az eddigi teljesítmény 95.2 százalék.

Feltűnő, hogy Szolnok-megye - amelynek éghajlati és talajviszonyai azonosak Békés-megyével - még csak 53 százaléknál tart. Ennek fő oka az, hogy nem szervezték meg jól a politikai felvilágosító munkát és nem harcoltak kellő eréllyel a mólyszántást minden eszközzel akadályozó kulákok ellen. A megyében csak a jászszági részben jobb a helyzet. A jászszági felsőjárás 72 százaléknál tart. Jászszén-szaru dolgozó parasztsága pedig már elvégezte a munkát.

Szabolcs-megyében a nyírbátonyi, tiszai és nyírbogáti járás teljes egészében befejezte a mólyszántást. A megyében a dadai alsójárás községei hátráltatják a befejezést. Nagyon elmaradt a munkában Görgényháza, Polgár, Ujtikos és Tiszadada községek dolgozó parasztsága is. Azok a járások, ahol a néprevelők jól dolgoztak és ahol a dolgozó parasztság a munka legnagyobb részét a gépállomások traktoraival végeztette, már befejezték a mólyszántást. Az egész megyében az átlagteljesítés 89.5 százalék.

Toina-megyében valamennyi termelőszövetkezeti csoport befejezte az őszi mólyszántást. Ezek példamutatása nyomán az egész megyében fokozódott a munka ütere és hét község már teljes egészében elvégezte a munkát. A megye átlagteljesítménye 87 százalék. Legjobban Simontornya, Jászapáti és Ozora községei maradtak le.

Pest-megyében a mólyszántást 76.4 százalékban végezték el. A termelőszövetkezeti csoportok és az alsódabasi járás befejezte a mólyszántást. A budakörnyéki és a szentendrei járás elmaradt a munkában. A lemaradás oka az, hogy nem harcoltak kellően a kulákok néppellenes tevékenysége ellen és nem léptek fel a kulákok hamis "szakvéleményeivel" szemben.

Bácsodrog-megye lemaradásának oka szintén a politikai felvilágosító munka hiánya. A termelőszövetkezeti csoportok több, mint egy hete befejezték az őszi mólyszántást, de a megye ennek ellenére utolsó helyen kullog. Itt is akárcsak Fejér-megyében, még a kukoricaszárát sem takarították be. /MTI/ H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 59. kiadás 1949. december 3. 19óra 05 perc

Helyreigazítás

Ny/VE Ni/Ks Az ötöves törvénnyel szülő törvényjavaslat szövegében /megjelent mai B 18-43. kiadásainkban/ kérjük a következő javításokat átvezetni:

Az 5.§. 2/ pontjában szereplő utolsó szám helyesen: 53.000.

a következő:

A 8.§. 2/ pontjának második mondata helyesen E beruházás keretében köhácson új, nagytdjesítőnyű nagyolvasztót és acél- és hengerművet, továbbá új ferromangán-kohót és új alumíniumkohót kell építeni.

Építendő:

A 9.§. 1/ pontjának első mondata így helyesbitendő: A nehézszerkezetipar termelésének az 1954. évben el kell érnie a 7.725 millió forint értékét, ami 1949-hoz képest 138 százalékos emelkedést jelent.

Ugyancsak a 9.§. 1/ pontja második bekezdésének második mondatában szereplő "gáz"-szó gőz-re javítandó.

Ugyanennek a §-nak 2/ pontjában "nyersolaj-üzemanyag szivattyúgyárat" helyett nyersolaj szivattyúgyárat kell írni.

A 11.§. 1/ pontjának első mondata helyesen így kezdődik:

Az építőanyagipar termelésének az 1954. évben el kell érnie az 1149 millió forint értékét...

A 13.§. 1/ pontjának első mondata helyesen a következőképpen kezdődik:

A vegyipar termelésének 1954-ben el kell érnie a 4843 millió forint értékét...

A 14.§. 1/ pontjának első mondatában a "3834 millió forint" szavak után beszúrando: t e r m e l é s i értékét.

A 20.§. 1/ pontjának első mondatában 1357 millió forint irandó.

A 24.§. 1/ pontjának végére beszúrando: s t b.
A 26.§. 1/ pontjának utolsó mondata helyesen

így kezdődik:

A traktorok számának növelése mellett 1400 arató-éséplőgéppel, 2570 új éplőgéppel...

A 31.§. 1/ pontjában a cukorrépa termésátlagának százaléka helyesen 39.

A 38.§. 2/ pontjában az első mondatban az "öt új kikötőt" szavak után új mondat kezdődik: Újra kell építeni, stb.
A bekezdés negyedik mondata helyesen így hangzik: U /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 60. kiadás 1949. december 3. 19óra 20 perc

/Helyreigazítás...folyt./ Ny/VE Ni Ks

A közlekedés járműállománya r ó s z ó r e 4400 új vasuti teherszállító, 23 ezer új teherszállító, 14 ezer új személygépkocsit, új gőzmozdonyokat, villamos-mozdonyokat, autóbuszokat, trolleybuszokat kell t e s z e r e z n i .

Ugyanennek a pontnak utolsó mondatában 59 nagy uszályhajó irandó.

A 38.§. 3/ pontjában az első mondat utolsó szava: építeni helyett: ú z e r t e h e l y e z n i szó irandó.

A 39.§. harmadik mondata helyesen így hangzik: Új élelmiszer-, textil-, cipő- és vasútszállító üzleteket, szállodákat, vendéglátó üzleteket kell l ő t e s i t e n i .

A 42.§. 3/ pontjának utolsó mondata helyesen így kezdődik:

A bölcsődékben 5 év alatt 6000-rel több csecsemő...

A 43.§. 5/ pontjában az alapfokú iskolák tanulólétszáma helyesen: 97.000.

Ugyane §. 8/ pontjában a második mondat helyesen így hangzik:

A mezőgazdaság szakmunkás-szükségleteinek biztosítására a mezőgazdasági szakiskoláknak a tervezési időszak alatt 160.000 mezőgazdasági szakmunkás kell kiképezniük, ebből 120.000-en az alapfokú mezőgazdasági iskoláktól részesülnek kiképzésben. Ezután a mondat után kérjük pótlólag beiktatni az alábbi mondatot:

E z e n k i v ű l 200.000-en a l a s ó f o k u s z a k t a n f o l y a m i k i k é p z é s b e n r é s z e s ű l n e k .

LP

/ 27.000-en a középfokú és 13.000-en a felsőfokú

B 61. kiadás 1949 december 3. 19 óra 20 perc

A Szovjetunióban a zeneművészet elválaszthatatlan kapcsolatban áll a néppel - Fogadás az Oszipov-együttes tiszteletére

D/Gné/Gné Ks A Kulturkapcsolatok Intézete szombaton délután fogadást adott a Budapestre érkezett Oszipov-együttes tiszteletére. Mihályfi Ernő, a Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke üdvözölte a vendégeket, s hangsúlyozta, hogy az együttes magyarországi vendégszereplése nagy esemény lesz a magyar kulturális életnek.

Rjazanov, a Szovjetunió kormánya mellett működő Művészeti Bizottság képviselője, aki az együttesrel együtt érkezett Budapestre, köszönetet mondott a baráti fogadtatásért, majd kiemelte, hogy az Oszipov-együttes magyarországi látogatása még jobban megerősíti majd a magyar és szovjet nép közötti kulturális kapcsolatokat.

Ezután Dimitrij Oszipov, az együttes művészeti vezetője ismertette a népi hangszereken játszó zenekarok kialakulásának történetét. Az első ilyen zenekar 1888-ban alakult Vaszilij Andrejov vezetésével, aki a népi zenekultúra egyik uttörője volt. Kezdeményezését, amelyet a kor legkiválóbb művészei, így Rimzskij Korjakov és Glazunov nagy lelkesedéssel fogadtak, a népi nyomó kormányzat nem támogatta, s nagyobb arányokban csak a dícsőséges Októberi Forradalom után bontakozhatott ki, ami kor a művészet is a népé lett. A népi hangszerek ma rendkívül népszerűek a Szovjetunióban, csaknem minden üzemi klubban és kolhozban szorvostek ilyen hangszereken játszó együtteseket.

Az Oszipov-együttes, amelyet Andrejev egyik legjobb tanítványa, Nikolaj Oszipov alakított, elsősorban népi zeneszámokat játszik, de műsorán sűrűn szerepelnek klasszikus orosz és szovjet zeneszerzőknek népi hangszerekre átírt művei is. Az együttes magyarországi tartózkodása alatt repertoárjának legjobb darabjait játssza majd.

A kérdésekre válaszolva Oszipov rámutatott arra, hogy a Szovjetunióban rendkívül fejlett a zenei élet. Az üzemi klubok és kolhozok zenekarai nagy anyagi támogatásban részesülnek. Az üzemi kulturális feladatok kulturális központok, amelyekben több ezer hallgató is él.

A népzenei anyag gyűjtésével és feldolgozásával a Szovjetunióban hivatásos folkloristák foglalkoznak és a Tudományos Akadémia mellett külön folklor-intézet is működik.

/folyt. köv./

B 62. kiadás 1949 december 3. 19 óra 20 perc

A Szovjetunióban a zeneművészet.....1.folyt/ D/Gné/Gné Ks

Hangsúlyozta végül Oszipov, hogy az együttes nagy örömmel érkezett Magyarországra. A magyar népi zenét ismerek és nagyra értékelik, s remélik, hogy magyarországi tartózkodásuk alatt a magyar népi zenének néhány kitűnő alkotásával tudják majd gazdagítani műsorukat.

Ezután Rjazanov a szovjet zeneoktatás rendszeréről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a Szovjetunióban a zeneművészet, mint minden művészet, elválaszthatatlan kapcsolatban áll a néppel. A Szovjetunió dolgozói kivánására az állam a zenei képzés legszélesebb hálózatát építette ki. Csak Moszkvában 30 alapfokú és 10 középfokú zenei iskola működik. Ezekben, akárcsak a zenei művészetet főiskolákon, mindenütt tanítják a népi hangszereket is. A nyolc éves alapfokú iskolákban és a négy éves középiskolában a gyermekek az általános ismeretek mellett sokoldalú zenei képzésben részesülnek. Ezeknek az iskoláknak azonban nem az a célja, hogy hivatásos zenészeket képezzenek ki, hanem hogy általános zenei képzést biztosítsanak a legszélesebb néprétegeknek. A zenei iskolák fenntartására a szovjet állam hatalmas összegeket fordít, s a közép- és felsőiskolákban a hallgatók állami ösztöndíjat kapnak, hogy tanulmányaikat folytathassák. A szovjet dolgozók zenei igényei rendkívül magasak és az egyre növekvő igények kielégítésére a szovjet kormányzat elhatározta, hogy az újabb öt éves törv. keretében még jobban kiszélesíti majd a zenei oktatás hálózatát.

x x x

Az Oszipov-együttes Budapestten először december 5.-én az Operaházban diszcoládás keretében mutatkozik be. December 6.-án a Nemzeti Színházban ismétli meg műsorát. December 7.-én Csepelen vendégszerepel, majd vidéki körutrá indul, s Győrött, Pécsen és Szegeden lép fel. December 12.-én érkezik ismét vissza Budapestre, s üzemi látogatás el, majd ismét vidékre utazik, s Debrecenben és Diósgyőrben vendégszerepel. December 16.-án Budapestten a Városi Színházban, december 17.-én a MÁVAG kulturtermben, december 18.-án Dorogon, december 19.-én a Városi Színházban, december 20.-án pedig a Vasas Színházban lép fel. December 21.-én az együttes résztvesz a Sztálin születésnapja alkalmából rendezendő ünnepeken. /MTI/ |

MTI BELFÖLDI HIREK

B 63. kiadás

1949. december 3. 20 óra 50 perc

Helyreigazítás II.

Ks/VE Az 8t éves tervről szóló törvény javaslat szövegében az 50.§. 7/ pontjának első mondata helyesen így hangzik: "Dolgozó parasztoktól és mezőgazdasági munkásokból 40.000 traktorvezetőt kell kiképezni, valamint további nagyszámú mezőgazdasági szakembert."

Ujabb üzemek fejezték be a hároméves tervet

Néplí & Gné/VE Ni Ks A hároméves terv teljesítése során az alábbi üzemek fejezték be tervüket:

Szilka Lapkiadó NV, Dunántúli Lenipari NV, Salzmann-féle Textilipar, Linum Lenipari NV., Magyar Kender-, Len- és Jutaipar, Kender-, Juta- és Textilipar Rt., Pátia Nyomda, Glotus Nyomda NV., Közlekedési Nyomda NV., Magyar Vegypapír és Papírneműgyár, Riegler Papírneműgyár, Csepeli Papírgyár, Állami Malomok: Mosonmagyaróvár, Bonyhádi Hengermalom Bonyhád, Márcs Malom Mezőtúr, Hungária Malom Putnok, Kisvárdai Malmal, Mészöly Malom Bja, ifj. Türr-Malom Pécs, Árpád-Malom Ráckove, Söldes-Malom Szentcs, Gyöngyösvideki Gőzmalom Rt., Aranka-Malom Bioska, Már-Malom Monor, Csórmai Malom Csorna, Eszterházy-malom Ujdenkővár, Hortobágyi Malom Debrecen, Tóth-Malom Hódmezővásárhely, Tóth-Malom Makó, Tóth-Malom Gsongrád, -Sárospataki Gőzmalom. /MTI/

A felszabadulás ötödik évfordulóját ünnepelte Kaposvár

Kir. & Ná/M/VE Ks Kaposvár, december 2. December 2-án ünnepelték Kaposvár dolgozói a város felszabadulásának ötödik évfordulóját. Délután a honvédség és a rendőrség rendezett ünnepélyes felvonulást. Este a Városi Színházban tartottak ünnepséget. /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 64 kiadás

1949. december 3. 20 óra 50 perc

Emelkednek az építőipari dolgozók teljesítményei

MÉMOSZ & Ta/Gné/VE Ni A Vasbetonipari Vállalatnál Koselák József, aki azelőtt 140 százalékos teljesítést, ma 166-nál tart. Mennert Albert 116 százalékról 150-re, Dózsa Ferenc 119-ről 154-re emelte. A Fővárosi Lakásépítő KV-nál Leskó József kőműves 352 százalékosra teljesíti normáját. Frankovics Pál ács 110 százalékról 310 százalékosra növelte teljesítményét. Egi János parkettázó, aki azelőtt 110 százalékos teljesítést, ma 256 százalékosnál tart. A Lágymányosi Középipítési NV-nél Blasiós István vasbetonszerelő 110 százalékról 256-ra, Bábics Sándor kőműves 120-ról 219-re, Czepe János asztalos 119-ről 181-re, Nagy Ferenc segéd munkás 110-ről 234-re, Csontis József állványozó 110-ről 195-re, Drapp Gusztáv lakatos 110-ről 195-re, Czernél János parkettás 110-ről 223-százalékosra emelte teljesítményét.

Az Ut- és Vasútépítő NV-nél Magyar János kőműves 160, Szabó Mihály kőműves 179, Huszár János kőműves pedig 190 százalékosnál tart.

A Budapesti Egyesült Középipítési NV-nél Kozsda József kőműves 110 százalékról 330 százalékosra, Badiós József kőműves 115-ről 335 százalékosra, Dunai Zsigmond asztalos 112-ről 230 százalékosra növelte teljesítményét. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 65. kiadás 1949. december 3. 21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& Gné A Meteorologiai Intézet jelenti december 3-án, szombaton este:

A különböző hőmérsékletű tengeri léghullámok nagy erővel törnek szárazföldünkre és az Alpoktól, valamint a Kárpátoktól északra folytatják előnyomulásukat kelet felé. Csehországban, Ausztriában és Jugoszláviában több felé havazik. Hazánkat a léghullámoknak csak a széle érinti, éppen ezért az ország északi felében erőteljesebb a felhőzet. Csapadék is főleg ezen a részen hullott. Az erősebb felhőzet következtében az északi megyékben egyenletesebb a hőmérséklet alakulása, míg a déli részeken nagyobb a különbség az éjszakai lehülés és a nappali felmelegedés között.

Budapestten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 4 fok, a tengorszintre átszámított légnyomás 759 mm., gyöngén süllyedő.

Várható időjárás vasárnap estig: Mérsékelt, időnként élénkebb nyugati, északnyugati szél, változó felhőzet, többfelé, főleg az ország nyugati és északi felében eső, havas eső, a hegyekben havazás. A hőmérséklet nem változik lényegesen. /MTI/

V É G E

Főszerkesztő:
dr. Káldor György

MTI
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Feloldó szerkesztő:
Baló László
Feloldó kiadó:
Barcs Sándor

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilokszorosítás.
Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII. Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-666.

B 1. kiadás 1949. december 4. 13 óra 15 perc

Vízállásjelentés

& VE/VE Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal Vizrajzi Osztálya jelenti:

A Duna igen alacsony vízállással végig apad. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 5, Budapestnél 5, Mohácsnál 6 Celsius fok.

Mai dunai vízállások: Pázsony 206 cm 15 %, Dunaromota 250 cm 17 %, Gönyű 137 cm 18 %, Komárom 174 cm 20 %, Esztergom 156 cm 18 %, Budapest 208 cm 20 %, Dunapentele 180 cm 21 %, Dunaföldvár 126 cm 20 %, Paks 184 cm 19 %, Baja 260 cm 20 %, Mohács 298 cm 22 %, Gombos 220 cm 28 %, Ujvidék 209 cm 33 %, Zimony 264 cm 47 %.

Gázlómélységek a magyar Dunán: 1745 folyamkilométernél 25 dm, 1725.5-nél 23 dm, 1720.5-nél 22 dm, 1671-nél 23 dm.

A Rába Szentgotthárdnál minus 35 cm 12 %, Győrnél 186 cm 19 %. A Dráva Barcsnál 198 cm 40 %, Drávaszabolcsnál 253 cm 49 %. A Tisza Tiszafüredig apad, legjobb árad. Záhonyig igen alacsony, legjobb alacsony vízállás. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnel 4, Tokajnál 6, Szolnoknál 6, Szegednél 6.5 Celsius fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 26 cm 15 %, Vásárosnamény minus 22 cm 18 %, Tokaj 130 cm 30 %, Tiszafüred 136 cm 33 %, Szolnok 144 cm 34 %, Csongrád 62 cm 32 %, Szeged 93 cm 29 %, Tittel 222 cm 39 %.

A Szamos Csongornél minus 12 cm 11 %, a Bodrog Sárospataknál 221 cm 34 %, a Sajó Bánrévénél 98 cm 27 %, a Hernád Hidasnémetinél 28 cm 15 %, a Berettyó Berettyóújfalunál minus 130 cm 2 %, a Körösök Községcsanakánál minus 21 cm 12 %, Belényesenél minus 18 cm 14 %, Békésnél 42 cm 18 %, Gyománál minus 70 cm 7 %, a Maros Makónál 13 cm 11 %, a Balaton Siófoknál 39 cm 19 %, vízhőfok 6 fok, a Velencei-tó Agárdnál 83 cm vízhőfok 4 fok.

Várható vízállás holnap Budapestnél 205 cm. /MTI/